Prèkè

Maatregelen opgeschort. Dat is duidelijk ambtenarenwerk!

Amigoe



VANDAAG

LESLIE NAVARRO ...optimistisch...

102E JAARGANG — NO.: 46

MAANDAG 25 FEBRUARI 1985

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — SU-leider Tsjernenko heeft zondag thuis zijn stem uitgebracht. Hij was niet in staat naar het stembureau te gaan, aldus Buitenlandse zaken. De tv toonde het stemmen door Tsjernenko en hoe hij een bos bloemen ontving. Hij zag er bleek en mager uit en zat in een kleine kamer naast een stembus, omgeven door functionarissen. Hij lachte niet en bewoog zich langzaam om zijn stem uit te brengen.

*****

NEW YORK — President Mubarak van Egypte heeft zijn VS-collega Reagan via een New York Times-interview opgeroepen direct overleg te organiseren tussen Israel en een Jordaans-Palestijnse delegatie om te komen tot een vredesproces in het Midden Oosten. Cairo wil zo'n bijeenkomst graag bijwonen. Mubarak noemde het akkoord tussen PLO en Jordanie «een uitstekend resultaat», hoewel slechts «een 1e stap». De PLO heeft impliciet het bestaansrecht van Israel erkend via Veiligheidsraadsresolutie 242, zo blijkt uit de tekst van het akkoord. De PLO heeft verschillende politieke concessies moeten doen voor dit akkoord.

*****

NEW DELHI — Bij een treinbrand in India zijn 100 mensen omgekomen. Er brandden 2 wagons uit, waarvan de noodrem om misbruik te voorkomen buiten werking was gesteld. In 84 kwamen in India bij treinongelukken 300 mensen om.

*****

SIDON — Israel heeft zondag 9 Sji'itische dorpen ten oosten van Tyrus in zuid Libanon afgesneden van de buitenwereld voor razzia's. Er werden 9 van guerrillaactiviteiten verdachte mannen gedood. Men blies 3 huizen en 1 auto op en nam wapens in beslag. Sinds verleden week intensiveert Israel zijn acties tegen aanvallen van de guerrilla's.

*****

BEIROET — De leider van de Sji'itische Amal-militie, Berri, heeft tot algemene mobilisatie opgeroepen tegen Israel in zuid Libanon na de aanvallen op Sji'itische dorpen. Studenten moeten volgens Berri's plan zich in het geheim melden voor dienst. De scholen gaan dicht. In west Beiroet waren er vanmorgen straatgevechten tussen de Sji'itische Amal- en Hezbollah-milities. Er werden ook zware wapens gebruikt. De Druzenleider Joumblatt verdedigt de man die zaterdag een vliegtuig kaapte, dat daarmee terugkeerde in Beiroet. De kaper is sindsdien verdwenen.

*****

LAGOS — Nigeria heeft 2 marineschepen en 5 militaire transportvliegtuigen naar Equatoriaal Guinea gestuurd om 500 Nigerianen te evacueren die te werk gesteld waren op cacaoplantages. Zij hadden hun toevlucht gezocht in de Nigeriaanse ambassade. Zij werden volgens Nigeria gebruikt als slaven. Men was naar de ambassade gevlucht nadat een veiligheidsman een van hen had doodgeschoten. Equatoriaal Guinea heeft zijn excuses aangeboden.

*****

ISLAMABAD — De BBC-correspondent in Karatsji, de Pakistaan Laffery, is korte tijd gearresteerd geweest, een paar uur voor de verkiezingen begonnen. Hij is ook correspondent voor Time. Volgens de politie zijn in de laatste weken zo'n 2000 arrestaties verricht.

*****

WARSCHAU — De officiele Poolse vakbonden hebben zich ook tegen de komende prijsverhoging van 12% uitgesproken en wel 5 dagen voor de door Solidariteit uitgeroepen proteststaking van 1 kwartier. Men verwacht dat de verhoging nu uitgesteld wordt. De regering vergadert vandaag over deze kwestie. Walesa wil voolopig de stakingsoproep niet terugnemen.

*****

DAMASCUS — Syrie annuleerde zondagavond een bericht over een grensincident bij Jordanie, waarbij 2 Syriers waren gedood door Jordaanse soldaten. Er werd niet meegedeeld waarom het bericht werd ingetrokken. Jordanie had met klem het Syrische bericht ontkend.

*****

LONDONDERRY — De IRA zegt zaterdagavond een verklikker te hebben gedood in Londonderry in Noord Ierland. Bij een schietpartij met Britse troepen zijn 3 Ira-leden gedood aan de grens met Ierland. Binnen 1 week zijn er door politiek geweld in Noord Ierland 7 doden gevallen.

*****

MANILLA — Belangrijke getuigen zijn vandaag niet op het proces verschenen tegen de verdachten van de moord op oppositieleider Aquino op de Filippijnen. Zo bleef de familie van Galman weg, wie de moord door de autoriteiten indertijd in de schoenen werd geschoven. Ook kwamen niet de onderzoekcommissie die vinden dat zij niet opgeroepen konden worden omdat zij geen directe kennis hebben van de moord.

*****

NATIONALE PARTIJ KOMT MET WET TER BESCHERMING DEMOCRATIE

Amnestie en revisie vonnissen van politieke gevangenen in Uruguay

Sanguinetti begint bewind met Pacificatie-ontwerp

MONTEVIDEO — Gekozen president Julio Sanguinetti van Uruguay wil het parlement een «Pacificatie-wetsontwerp voorleggen. Dit ontwerp houdt de vrijlating in van politieke gevangenen en herziening van de vonnissen tegen andere politieke gevangenen. Met de pacificatie hoog in het vaandel geschreven wil Sanguinetti op 1 maart de macht overnemen van het leger.

Sanguinetti komt met dit ontwerp voor de dag wanneer hij geïnstalleerd is als president van Uruguay, waarmee een einde komt aan een elfjarig militair bewind, dat vooral in de beginjaren gekenmerkt werd door ongekende hardheid. Het ontwerp is voorbereid door de advocaat en strafrechtdeskundige Adela Reta die minister wordt van Onderwijs en Cultuur. Zij heeft de parlementsleden van de Colorados-regeringspartij van het plan op de hoogte gesteld. Volgens het dagblad La Manana houdt het ontwerp in de vrijlating van de overgrote meerderheid van de politieke gevangenen, van de leden van de Communistische partij die wegens dit lidmaatschap zijn opgepakt en ook van de leden van guerrillagroepen welke tussen 1963 en 1972 geopereerd hebben in Uruguay. Verder komt er de mogelijkheid voor revisie van de gronden waarop de gevangenen zijn opgepakt en van de straffen welke opgelegd werden, gezien de extreme hardheid waarmee het militaire regiem betrokkenen heeft aangepakt indertijd.

Sanguinetti heeft van het begin af aan gezegd dat hij een «royale amnestie» nastreefde waarbij de meeste om politieke redenen gevangen zittende mannen en vrouwen zouden worden vrijgelaten terwijl hij zich ook steeds voorstander toonde om de zaak van de ongeveer zestig resterende gevangenen, die van de Nationale bevrijdingsbeweging Tupamaros, via andere wegen op te lossen, bijvoorbeeld via een generaal pardon. Deze Tupamaros-gevangenen zouden hebben deelgenomen aan doodslagen en andere gewelddadige guerrilla-acties. Sanguinetti is wel verplicht met een voorstel te komen omdat de Nationale partij welke in de oppositie is en het eveneens oppositionele Linkse volksfront ook hebben aangekondigd ontwerpen in te gaan dienen in het parlement, maar van een eenvoudiger strekking, namelijk een algehele amnestie voor alle politieke gevangenen. Geen van deze ontwerpen lijkt in eerste instantie op een meerderheid te kunnen rekenen in het uit 99 man bestaande huis van afgevaardigden en in de senaat welke uit 31 man bestaat. Daarom hebben de betrokken partijen een commissie gevormd welke probeert de grootste gemene deler uit hun ontwerpen te vinden voor een nieuw en voor allen aanvaardbaar ontwerp. Het is voor Sanguinetti hierbij geboden voorzichtig te manoeuvreren om het leger niet tegen zich in het harnas te jagen. Dit beschouwt namelijk de Tumpamaros en andere strijdbare opponenten van hun vroegere bewind als regelrechte misdadigers voor wie geen pardon geldt.

Het communistische dagblad La Hora meldde dat het militaire hooggerechtshof nog eens 42 van de 357 politieke gevangenen op vrije voeten heeft gesteld. De familie van de gevangenen heeft geklaagd dat de militairen hun belofte niet zijn nagekomen om alle politieke gevangenen vrij te laten voor de ...machtsovername. Men verwacht de komende dagen overigens nog de vrijlating van meer gevangenen.

De Nationale partij van Uruguay, de op één na grootste partij, heeft in het huis van afgevaardigden een voorstel ingediend voor een wet ter Bescherming van de democratie. Een der bepalingen van dit ontwerp is dat deelname aan een staatsgreep bestraft kan worden met maximaal dertig jaar gevangenisstraf. Bij de wet wordt het een misdrijf tegen de grondwet als men samenspant met de bedoeling om de regeringsvorm te wijzigen. Ook wordt tot misdrijf verklaard het misbruik maken van de macht door het leger door taken tot zich te trekken waarvan de benienaren alleen door het volk gekozen kunnen worden.

Ondertussen is er een einde gekomen aan een hongerstaking van drie dagen door 274 gevangenen. Zij eisten betere behandeling en wilden een amnestie bij gelegenheid van de machtswisseling. De actie werd beeindigd nadat de adspirant-minister van Onderwijs Adele Reta de gevangenen bezocht had en met hen gesproken had.

Een delegatie van de Nicaraguaanse regering is al in Montevideo aangekomen in verband met de komende machtswisseling. Hij wordt geleid door de onder-minister van Buitenlandse zaken Jose Leon Talavera. Later deze week komt voor de plechtigheid president Daniel Ortega uit Managua over.

Vliegtuig terug in Beiroet

Kaper zoek

BEIROET — Op het vliegtuig van Beiroet is zaterdag een einde gekomen aan de kaping van een Boeing 707 van de libanese luchtvaartmaatschappij MEA. De kaper, een veiligheidsfunctionaris van het vliegveld, is verdwenen, zo meldde Radio-Libanon. Vermoed wordt dat leden van de Druzische PSP-militie hem in verzekerde bewaring hebben genomen.

De veiligheidsfunctionaris, Doreid Hassan, maakte zich zaterdagochtend op het vliegtuig van Beiroet meester van het vliegtuig, dat naar Parijs zou vliegen. Hij ging het vliegtuig in onder het voorwendsel dat hij een passagier moest arresteren. Eenmaal binnen trok hij een pistool en gaf alle passagiers en het grootste deel van de bemanning de opdracht via de nooduitgangen uit te stappen.

Alle passagiers slaagden er in vlak voor het vertrek het vliegtuig te verlaten. Daarbij kwam een 60-jarige man om het leven, toen hij in de krachtige luchtstroom van de straalmotoren terecht kwam. Dertien andere passagiers liepen verwondingen op.

De kaper dwong de resterende bemanningsleden het toestel naar Cyprus te vliegen. Daar landde het op het vliegveld van Larnaca om korte tijd later weer op te stijgen. Na een tweede landing op Larnaca vloog de Boeing terug naar Beiroet.

De Druzische kaper gaf daar de opdracht naar een afgelegen deel van een startbaan te taxien. Volgens ooggetuigen werd hij daar opgehaald door functionarissen van de Druzische progressieve Socialistische partij (PSP).

Volgens functionarissen van het vliegveld kaapte Hassan het toestel uit onvrede met het promotiebeleid bij de veiligheidsdienst van het vliegveld. Hij eiste loonsverhoging voor alle werknemers van de paramilitaire veiligheidsdienst van het vliegveld en betere werkomstandigheden. Hij had aanvankelijk gedreigd het toestel te zullen opblazen als niet voor zondag aan zijn eisen was voldaan.

Dollar heeft snelle start

AMSTERDAM — De dollar had vanmorgen een snelle start en boekte bij de eerste transacties van de nieuwe werkweek in West Europa flinke vooruitgang. In Frankfort noteerde hij vanmorgen 3.4212 Mark terwijl de slotkoers vrijdag 3,3900 was. In Luzern was de slotkoers vrijdag 2,8560 Zwitserse franc terwijl hij vanmorgen 2,8830 franc noteerde. In Parijs sprong de koers van 10,3550 vrijdagmiddag naar 10,4760 Franse franc vanmorgen. Ook in Amsterdam ging de dollar bijna twee cent vooruit vanmorgen. Hij sloot op 3,8390 gulden vrijdagmiddag en vanmorgen stond hij al meteen op 3,8570 gulden.

Vaticaan ontkent afwijzen invitatie van Pinochet

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft via de woordvoerder van het Vaticaan Joaquin Navarro laten ontkennen dat hij een uitnodiging van president generaal Augusto Pinochet om Chili te bezoeken zou hebben afgewezen in verband met de situatie van de mensenrechten. Dit bericht was door het Turijnse dagblad La Stampa gepubliceerd, maar is volgens het Vaticaan niet juist.

*****

DHAKA — De parlementsverkiezingen in Bangladesh, voor 6 april uitgeschreven, zijn weer uitgesteld, aldus de kiesraad. Onder druk der oppositie moest president Ershad de stembus al 2 keer uitstellen.

*****

KAAPSTAD — Aparte bushalten voor blanken en zwarten zijn in Zuid Afrika, onder de geldende apartheids- regels een alledaags gezicht. Momenteel worden er echter een aantal wijzingen in deze regels overwogen, zoals ondermeer een relocatieprogramma voor de zwarte Zuidafrikanen. Critici verwachten echter weinig reële verbetering voor wat betreft de apartheidspolitiek in het land.

Militaire samenwerking Colombia-Suriname

PARAMARIBO — Tijdens het bezoek van de Surinaamse leider Desi Bouterse aan Colombia verleden week is ook over militaire samenwerking gesproken. Volgens de Surinaamse stafchef kapitein Iwan Graanoogst kunnen Surinaamse militairen voor verdere opleiding naar Colombia. Graanoogst die de reis meemaakte zei dat de samenwerking daadwerkelijk gestalte krijgt als de resultaten van het overleg nader zijn uitgewerkt.

Tol politiek geweld Salvador verdrievoudigd

SAN SALVADOR — De tol van het politieke geweld in El Salvador lag verleden week driemaal boven het gemiddelde. Er kwamen namelijk 157 mensen door dit geweld om. Dit is het gevolg van de huidige verkiezingscampagne

De hulpbisschop van San Salvador mgr Gregorio Rosa Chavez maakte dit in de zondagse radiopreek bekend. Onder de slachtoffers bevinden zich soldaten, burgers en guerrillastrijders. Het groeiende geweld is volgens hem te wijten aan de toenemende spanning tussen de verschillende politieke facties, welke campagne voeren voor de in maart te houden parlementaire verkiezingen. Aan verkiezingen gaat altijd geweld vooraf, aldus de hulpbisschop.

Bouterse, voldaan terug uit Bogota, gaat begin maart naar Libie

Bij herdenking revolutie Suriname veel buitenlandse afgevaardigden

PARAMARIBO — Een aantal landen heeft speciale delegaties naar Suriname gestuurd om de viering bij te wonen van de vijfde verjaardag van de revolutie. Onder de vertegenwoordigers zijn geen staatshoofden of regeringsleiders, van wie een aantal was uitgenodigd.

Wel zijn andere hoge functionarissen naar de Surinaamse hoofdstad gekomen. Zuid- en Noord-Korea hebben hun onderminister van Buitenlandse zaken gestuurd terwijl uit het Caribisch gebied ook hoge functionarissen zijn gearriveerd onder wie twee ministers. Voorts heeft Venezuela een speciale delegaties gestuurd, terwijl Libie is vertegenwoordigd door een functionaris op kabinetsniveau. Ghuana heeft vice-president Daniel F. Annan afgevaardigd, die het uitgenodigde staatshoofd Jerry Rawlings vervangt. Een nog onbekend aantal landen met diplomatieke betrekkingen met Suriname zal door ambassadeurs zijn vertegenwoordigd.

In Paramaribo is de afgelopen week overigens reeds een aantal buitenlandse gasten aanwezig, vooral uit de regio, zoals ook vertegenwoordigers van het Salvadoraans verzet en het regerende Sandinistische bevrijdingsfront (FSLN) uit Nicaragua.

De Surinaamse autoriteiten hebben te kennen gegeven dat Suriname er met het organiseren van de festiviteiten van maandag en met de komst van de buitenlandse gasten in is geslaagd zich naar het buitenland toe te presteren als een volwaardige natie. Daartoe moest ook het congres over souvereiniteit en sociaal-economische ontwikkeling bijdragen. De congresgangers werden onder meer toegesproken door ex-ambassadeur H. Herrenberg, nu chef van het kabinet van legerleider Bouterse, die kritiek leverde op Nederland. Volgens Herrenberg heeft Nederland de ontwikkelingshulp niet gestaakt omdat Suriname niet democratisch zou zijn maar omdat Suriname het geld wilde gebruiken voor projecten die het land werkelijk zelfstandig zouden maken.

In verschillende kerken in Paramaribo is zondag gebeden voor het welzijn van land en volk. Aanvankelijk was van officiele zijde aangekondigd, dat dankdiensten zouden worden gehouden, wat door de kerken werd tegengesproken.

De festiviteiten werden vandaag ingeluid met saluutschoten in het militaire hoofdkwartier, Fort Zeelandia. Daarna kwam de onlangs geinstalleerde Nationale assemblee in speciale zitting bijeen. Er staat ook een militaire parade op het programma. Legerleider Bouterse en waarnemend president Ramdat Misier zullen een krans leggen op het monument van de revolutie. Voorts zijn in het hele land culturele en sportmanifestaties georganiseerd.

De viering van de 25e februari, een vrije dag, wordt 's avonds afgesloten met een toespraak van legerleider Bouterse, een receptie in het paleis op het onafhankelijkheidsplein en vuurwerk.

De Nederlandse ambassadeur in Paramaribo, D.J. van Houten, heeft een uitnodiging gekregen om de viering van de vijfde verjaardag van de Surinaamse revolutie, op 25 februari, bij te wonen. Hij zal op die dag bij een aantal festiviteiten aanwezig zijn.

De geboertennissen in Suriname van 8 december 1982, toen vijftien critici van het bewind-Bouterse werden doodgeschoten, zijn een „afgesloten hoofdstuk". Dat heeft de Surinaamse legerleider Bouterse verklaard in het zondagavond uitgezonden NOS-programma Panoramiek.

De vijftien critici zijn volgens Bouterse het slachtoffer geworden van een „internationale conspiratie". „Het was wij of zij", aldus Bouterse. De legerleider herhaalde in dit verband de reeds twee jaar geleden geuitte beschuldiging dat de Amerikaanse inlichtingendienst CIA een komplot tegen Suriname had gesmeed.

Bouterse ging ook in op het onlangs gepubliceerde rapport van VN-rapporteur Wako die de decembermoorden heeft onderzocht en vaststelde dat sprake is van „standrechterlijke executies". Volgens Bouterse, die op het moment van het vraaggesprek kennelijk nog niet op de hoogte was van de inhoud van het rapport, zal het respect van Suriname voor commissie-Wako tot een zeer laag peil worden gereduceerd, wanneer het rapport concludeert dat mensen om zeep zijn gebracht. De legerleider voegde eraan toe dat Suriname aan zijn internationale verplichtingen heeft voldaan door de commissie te ontvangen.

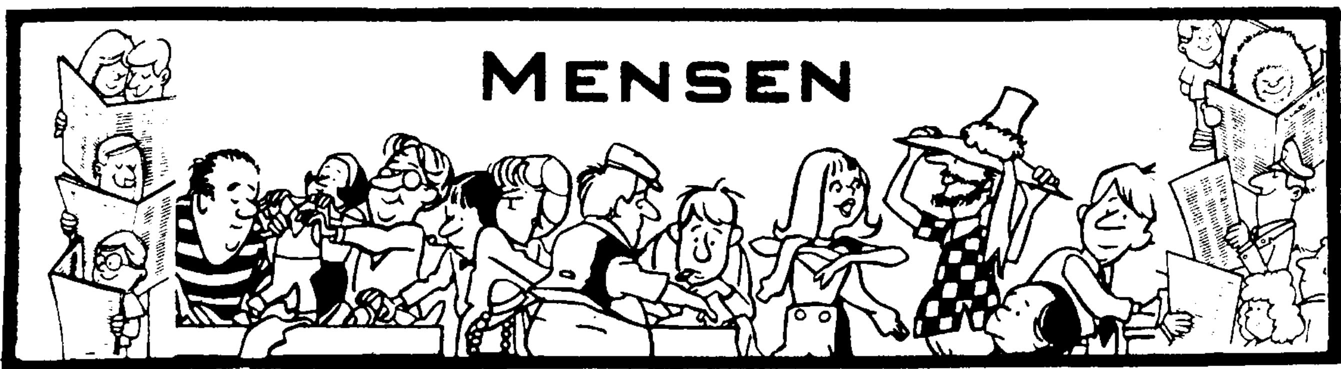
De Surinaamse legerleider, luitenant-kolonel Desi Bouterse, brengt de komende week een bezoek aan Libie om te praten over een lening van honderd miljoen dollar. Bouterse kondigde zijn reis aan nadat hij dit weekeinde was teruggekeerd van een officieel bezoek aan Colombia. Aanvankelijk zou Bouterse half maart naar Libie vertrekken.

Bouterse noemde zijn bezoek aan Colombia een groot succes. Het krediet van 15 miljoen dollar van Colombia kan worden gebruikt voor de import van kapitaal- en consumptiegoederen en grondstoffen. Hij onderstreepte dat hierdoor binnen enkele weken de schaarste aan goederen als suiker, medicijnen en autoonderdelen zal worden opgeheven. De Surinaamse legerleider wees erop dat is bedongen dat Colombia ook goederen van Suriname afneemt, zoals rijst, vis en aluminium. Bouterse zei dat Suriname Nederland zal tonen zonder zijn hulp te kunnen overleven.

Afbreuk

PARAMARIBO — De redactie van de Surinaamse krant De West is aan zijn jasje getrokken en wel hoogst persoonlijk door premier drs Wim Udenhout. Deze ontbood de redactie afgelopen zaterdag. Reden van de ontbieding: de redactie heeft zich anationaal gedragen, doordat men «afbreuk (deed) aan de positieve resultaten van het bezoek» van Desi Bouterse en zijn gevolg aan Colombia. De premier wees de redactie erop dat dit optreden in strijd was met de afspraken welke verleden jaar mei zijn gemaakt met de media. Udenhout deed een beroep op de redactie om niet op deze wijze verder te gaan. De afbreuk welke De West deed aan het met veel fanfare omgeven bezoek van Bouterse aan Colombia bestond er uit dat de officiele berichtgeving van dat bezoek door De West op een binnenpagina werd gebracht terwijl een ander bericht over Colombia juist op de voorpagina was gezet.....







Duitse en Italiaanse toeristen die vorige week in Egypte het graf van Toetanchamon wilden bezoeken, waren goed nijdig toen de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken HANS VAN DEN BROEK en diens gezelschap van Egyptische functionarissen voorrang kregen. De Nederlandse delegatie bezocht de graftombes en tempels van Egyptische farao's en hun koninginnen op het gebied van het oude Thebe. Toen het Nederlandse gezelschap bij het graf van Toetanchamon langs de drommen wachtende Duitse en Italiaanse toeristen werd gevoerd, leverde dit commentaren op over "ondemocratische toestanden".

*****

Stress op het werk vormt een ernstige bedreiging van de gezondheid. De categorie mensen die het meeste gevaar lopen, zijn MIJNWERKERS. Daarna volgen op de ranglijst politie- mensen, bouwvakkers, journalisten en tandartsen. Dat blijkt uit een rapport van de Universiteit van Manchester, dat de diverse beroepen voorzag van een rapportcijfer. Mijnwerkers zaten met een 8 plus, het dichtste bij het maximale cijfer van tien. De deskundigen schrijven dit toe aan hun werk- omgeving. Tandartsen, bij wie het zelfmoordcijfer twee maal zo hoog is als bij de rest van de bevolking, krijgen een dikke zeven. Ze gaan eronder gebukt dat ze als geneesheer weinig kunnen uitrichten en slechts beschouwd worden als de veroorzakers van pijn. Popmusici haalden een 6 plus. Zij lopen een groter risico op stress door onzekerheid over hun financiën en plankenkoorts. Bibliothecarissen staan er met een stresscijfer van twee het beste voor.

*****

Een 29-jarige Australische heeft als eerste vrouw ter wereld een "DIEPVRIES- TWEELING" gebaard. De twee in Melbourne geboren meisjes, zijn ontstaan uit bevroren embryo's. Zij werden geïmplanteerd door het Victoria- ziekenhuis, dat ervaring heeft met de invries- en ontdooimethode. De eerste diepvries- reageerbuis- baby, kwam in april vorig jaar ook in Australië ter wereld. De moeder van de tweeling kreeg drie embryo's geïmplanteerd, waarvan er zich twee tot voldragen baby ontwikkelden.

*****

De echtgenoot van koningin Elizabeth van Engeland, PRINS PHILIP, vindt dat er teveel wordt gezanikt over het probleem van de werkloosheid. Hij is van mening dat men er beter aan zou doen wat meer te praten over mensen die wel werk hebben. Die zijn immers veel groter in aantal dan de werklozen. Prins Philip staat er om bekend zelden een blad voor de mond te nemen. Met zijn opmerking, gemaakt tijdens een bezoek aan een fabriek in Wales, gooide hij voor de zoveelste keer de knuppel in het hoenderhok. De minister van Arbeid in het socialistische schaduw- kabinet, John Prescott, sprak er grote schande van. Die was van oordeel dat Philip de ruim vier miljoen Engelse werklozen en hun gezinnen had beledigd. Vooral omdat de prins nimmer in zulke omstandigheden als die van de werklozen heeft hoeven verkeren en meer geld van de staat ontvangt voor het onderhoud van zijn paarden, dan de staat een gezin met vier kinderen geeft, hekelde Prescott.





De eerste vrouwelijke kandidaat voor het Amerikaanse vice- presidentschap GERALDINE FERRARO, is voor een slordige hap geld bereid gevonden op te treden in een reclamespot voor de televisie. Zij krijgt het niet misselijke bedrag van meer dan een half miljoen dollar om reclame te maken voor een frisdrank die volgens de fabrikant niet dik maakt. Ze zou in het optreden in de dertig seconden durende spot hebben toegestemd, omdat de makers "artisticiteit" hadden gegarandeerd en bovendien zo goed betaalden. Ferraro lijkt voorlopig sowieso goed in haar "slappe was" te zitten. Ze sloot al eerder een contract voor een miljoen dollar af met Bantam Books, waarvoor ze haar "memoires" schrijft.

*****

LEENTJEBUUR spelen kan onverwacht positieve resultaten opleveren. Dat geldt althans voor een Amerikaanse uit New Jersey. Die leende van een vriendin een bedrag van tien dollar, kocht daarvoor een rol kwart dollar- munten en probeerde vervolgens haar geluk aan een speelautomaat. Bij het verspelen van haar voorlaatste muntstuk, kwam "Lady Luck" om de hoek kijken: ze haalde de hoofdprijs van 607 duizend dollar uit de automaat. De beide dames hoefden niet met de bus, waarmee ze gekomen waren, terug naar huis. Op kosten van de directeur van het casino brachten zij de nacht in een hotel- suite door. De volgende dag ging het met een luxe auto huiswaarts. Terug betalen van de geleende tien dollar, zal de vrouw ook geen problemen meer hebben hoeven opleveren.

*****

Een medewerker van de Amerikaanse marine is ruim veertigduizend Antilliaanse guldens rijker geworden door geheime militaire documenten te verkopen een een Oostduitse professor. De professor, de 45- jarige ALFRED ZEHE, bekende voor de rechtbank van Boston, dit bedrag betaald te hebben aan een niet met name genoemde burger- medewerker van de Amerikaanse marine voor documenten die hij doorgaf aan de inlichtingen- dienst van de DDR. De professor aan de technische Hogeschool van Dresden, die in april de rechtbank over zijn lot zal horen beslissen, kan tot levenslange gevangenis- straf en een boete van zeventigduizend Antillaanse guldens worden veroordeeld. Zehe werd in november 1983 tijdens een wetenschappelijk congres in Boston gearresteerd. Hij werd door Amerikaanse autoriteiten een belangrijke spion genoemd.

*****

Van MONSEIGNEUR JOHN ROACH, aarts- bisschop in de Amerikaanse staat Minnesota, ontdekte de politie in diens woonplaats Lindstrom, vlak bij Minneapolis, dat de geestelijke niets tegen heeft op een flinke borrel. De aarts- bisschop werd door de politie met een flink "stuk in zijn kraag" aangehouden achter het stuur van zijn auto. Roach, voormalig voorzitter van de vergadering van RK bisschoppen in de Verenigde Staten, moest de nacht in een politie- cel doorbrengen. Hem wacht nog een celstraf en een geldboete. Volgens de autoriteiten onderwierp de kerkelijke leider zich gewillig aan het "wereldse" gezag. De aarts- bisschop beleed na zijn vrijlating zijn schuld tijdens een bijeenkomst met 250 geloofsgenoten, die hij vroeg voor hem te bidden.

*****

Van politici wordt wel eens beweerd dat het doorgewinterde ego- trippers zijn, die in de praktijk maar weinig van hun zogenaamde sociale bewogenheid daadwerkelijk toepassen. Dat geldt in ieder geval niet voor de 54- jarige CDA- WETHOUDER G.K. ADAM uit de Groningse gemeente Midwolda. De wethouder van de ruim 4100 inwoners tellende gemeente, stelt al enige jaren, zonder dat dit publiekelijk bekend was, een deel van zijn wethouders- salaris beschikbaar voor een steunfonds voor mensen in Midwolda, die het financieel moeilijk hebben. In het potje zit nu een bedrag van ongeveer 25 duizend Nederlandse guldens. Adam besloot tot zijn stortingen in het steunfonds, toen hij in 1982 voor de derde maal als wethouder werd gekozen. Hij koos daarbij voor een geleidelijke afbouw van zijn inkomen als wethouder (elk jaar 25 procent). Dit jaar gaat 75 procent in het steunfonds. In zijn laatste zittingsjaar zal het gehele salaris worden afgestaan. In 1986 zal Adam, die ondermeer sociale zaken in zijn portefeuille heeft, als wethouder aftreden en zal hij tot zijn pensioen van zijn gewone loon als uitvoerder bij een aannemings- bedrijf moeten rondkomen.

*****



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden — 566

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Thomas, tel.: 82655 en zuster van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdag van 07.15-12.30 / 13.30-17.00 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

* * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Paradeis, tel.: 89676; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

* * *

CURAÇAOSCH MUSEUM (t/m 18/3): tentoonstelling van tekeningen en schilderijen van Hanni Lang- Will; openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur te Cas Chikito t.o. pompstation; 09.45-10.20 uur Rooseveltweg t.o. Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julianadorp t.o. supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West naast Esperamos.

* * *

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Cangrejo II* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 en 21.00 uur *Beyond the gates* (18 jr.).

* * *

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Fat Albert; 17.00 Little Hobo; 17.30 Battle of the planets; 18.00 World of tools; 18.15 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Superstar profile; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie (The best little girl in the world); 22.15 Mundu na bista; 22.30 National Geographic; 23.30 Tempo pa Dios; 23.15 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Three Stooges; 17.00 The Muppet show; 17.30 Kachu/spesial; 18.00 Poppenkast; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Colorina»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 21.30 Revista deportivo; 22.30 Mundu na bista; 22.45 Tempo pa Dios; 23.00 Sluiting.

Portugese staats- secretaris komt naar Curaçao

WILLEMSTAD — De Portugese staats- secretaris mevrouw Manuela Aguiar belast met emigratie- zaken zal op 27 en 28 februari een bezoek brengen aan Curaçao.

Het betreft een orientatie- bezoek in verband met de Portugese gemeenschap op Curaçao.

De staats- secretaris zal ook de verschillende lokale autoriteiten bezoeken. Eén van de onderwerpen die aan de orde komen is de kwestie dat kinderen die op Curaçao of de Antillen worden geboren uit buitenlandse ouders, niet de lokale nationaliteit (Nederlandse) kunnen krijgen.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of POB 577
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur; Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

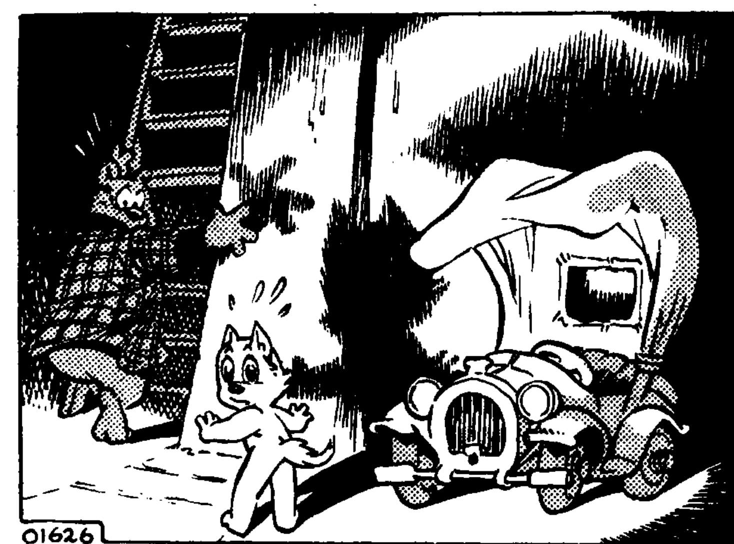
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

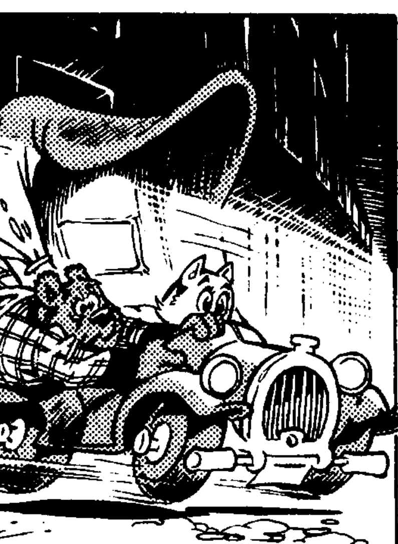
Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

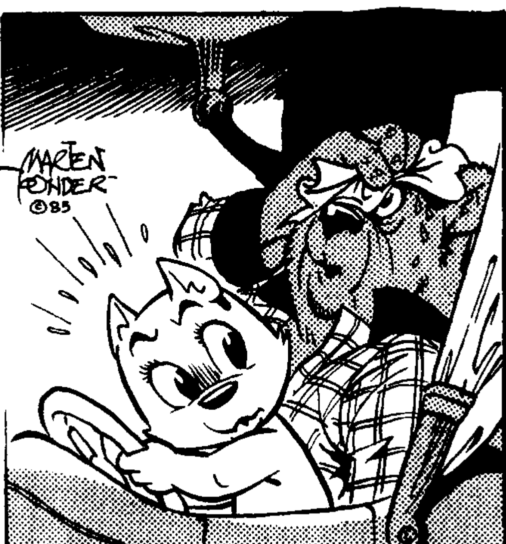
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Bommel-Verschiet

Door Marten Toonder







01626 — Heer Bommel sloot de ogen en daalde ruggelings de brandtrap af.

"Vlug", prevelde hij. "N-naar b-beneden. D-de vuilnisman komt — om twaalf uur! Hoe vreselijk is dit alles..."

Tom Poes keek vol ongeduld naar de langzame afdaling, terwijl om hem heen de lichtbuizen en de lantaarns uitgingen. Maar plotseling verscheen er een verblindende lichtkring op de donkere hotelmuur, die snel zakte en op de Oude Schicht tot rust kwam. De afdalende heer had juist de grond bereikt en opende schrikkend de ogen.

"W-wat istat?" riep hij met overslaande stem.

"Een zoeklicht", zei Tom Poes. "Ze hebben ons in de gaten. Gauw! In de auto!"

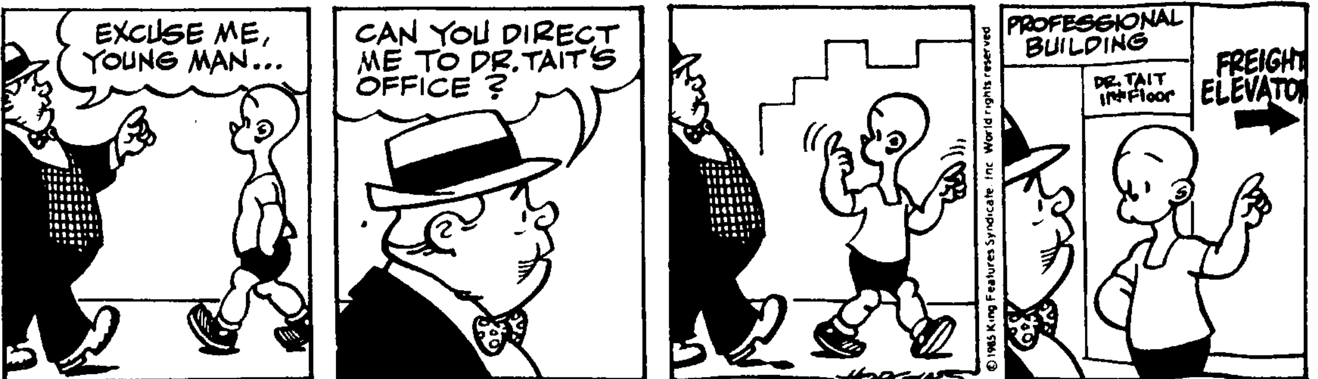
Hij gaf het voorbeeld door achter het stuur te springen, en omdat de motor nog aanstond, reed het voertuig al voordat de eigenaar in had kunnen stijgen. Maar heer Ollie hield zich stevig vast, en omdat hij in de angst zijn teer gestel vergat, slaagde hij er in zich naar binnen te werken.

"H-heel vreselijk", stamelde hij, toen zijn gierende ademhaling enigszins tot rust was gekomen. "Vluchten. Midden in een zoeklicht. W-wie heeft ons in de gaten, jonge vriend? En wat bedoelde je met de reiniging om twaalf uur?"

"Dat weet ik helemaal niet," zei Tom Poes, bezorgd achter zich kijkend. "Maar ik weet wel, dat het niet zo best is, wat er achter ons aan zit."

"Ik weet niet wat je bedoelt", klaagde heer Bommel, het voorhoofd afwissend. "Hier wordt heel in het geheim aan de vooruitgang gewerkt, zodat we in groot gevaar verkeren, omdat we eigenlijk in de toekomst zitten; wat niet kan, als je begrijpt wat ik bedoel".

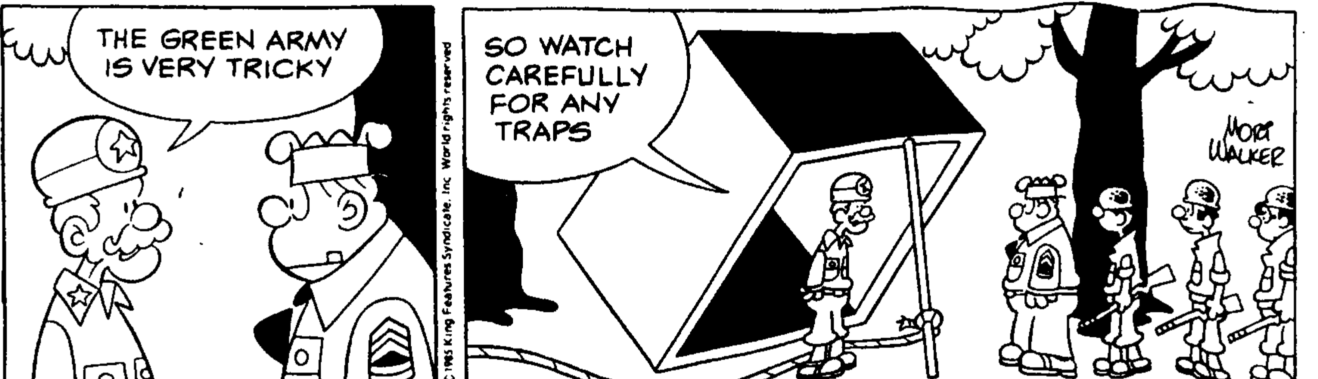
HENRY ® By Dick Hodgins



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



SPECIALE COMMISSIE HEEFT RAPPORT AFGEROND

Alleen voor kleinere delicten

Alternatieve straffen worden zo spoedig mogelijk ingevoerd

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie zal naar alle waarschijnlijkheid al op korte termijn overgaan tot de invoering van alternatieve straffen. Voorlopig zullen echter alleen de kleinere vermogens- delicten, zoals vernielingen en diefstallen waarbij geen geweld is gebruikt, in aanmerking komen voor een alternatieve straf. De speciaal ingestelde commissie, bestaande uit drie rechters, heeft haar rapport afgerond zodat de voorbereidings- werkzaamheden nu daadwerkelijk van start kunnen gaan.

Naar minister van Justitie mr Leslie Navarro desgevraagd verklaarde, heeft de commissie een rapport opgesteld, waarin het idee van de invoering van alternatieve straffen is uitgewerkt. Vorige week is het rapport met de minister besproken en werd daaraan in grote lijnen goedkeuring gehecht. Daar er geen wetswijzigingen noodzakelijk zijn voor de invoering van alternatieve straffen, kan het één en ander zo spoedig mogelijk in de praktijk gebracht worden.

Het is niet voor het eerst dat alternatieve straffen op de Antillen als voorstel naar voren worden gebracht, zo stelde minister Navarro vanmorgen. Incidenteel legden al een aantal rechters in de afgelopen jaren delinquenten een alternatieve straf op. Bij de officiële invoering echter, wordt het Openbaar Ministerie hierbij betrokken, aldus de bewindsman. Zijn belangrijkste redenen om over te gaan tot alternatieve straffen, lichtte Navarro toe, werd ingegeven door de enorme twijfel die er bestaat omtrent de doelmatigheid van een gevangenis- straf en of deze wel de effectiviteit heeft die men er aan toe schrijft. Daarbij heeft men op de Antillen, door de toenemende criminaliteit, ook steeds vaker te kampen met plaatsgebrek in de gevangenissen, aldus Navarro.

Voorlopig komen alleen de gevallen van lichtere delicten voor een alternatieve straf in aanmerking. Alhoewel het accent wel op de jongeren zal liggen, zal ongeacht de leeftijd van de overtreder, voor een zogenaamde "first offender", iemand met een tot nog toe blanco strafkaart, gelden dat de gevangenis- straf niet meer dan drie maanden zou bedragen, terwijl de delinquenten die voor een tweede of meerdere keer met de justitie in aanraking komen, een gevangenis straf van niet meer dan zes maanden zouden krijgen. Het gaat hierbij om onvoorwaardelijke gevangenisstraffen. Daarnaast moet de overtreder bekend hebben het delict inderdaad gepleegd te hebben, aangezien de commissie er van overtuigd is dat de alternatieve straf anders geen uitwerking heeft. Bovendien moeten zowel de overtreder als het Openbare Ministerie goedkeuring geven aan de alternatieve straf. De alternatieve straf wordt dan uitgevoerd in de dienstverlenende sector, met al dan niet een genoegdoening aan het slachtoffer. Het werk mag echter niet in een commerciële instelling worden verricht en mag niet concurreren met de arbeidsmarkt, aldus luidt het rapport.

De begeleiding van de overtreders met een alternatieve straf komt te liggen bij de Stichting Reclassering. Die is momenteel belast met de opstelling van een zogenaamde projecten- bank met instellingen en projecten waar de alternatieve straffen uitgevoerd kunnen worden. Naar Navarro verklaarde, ligt het wel in de bedoeling om op langere termijn ook "zwaardere gevallen" in aanmerking te laten komen voor een alternatieve straf. Hij stelde echter dat, ondanks de incidentele alternatieve straffen die er in de afgelopen jaren gegeven zijn, het hele idee nog niet bij de gemeenschap is ingeburgerd. De bewindsman zei het echter belangrijk te achten dat ook zijdens de gemeenschap een algemene acceptatie van het fenomeen van de alternatieve straffen zou ontstaan. Bovendien, zo voerde hij aan, moet er door sociale en charitatieve instellingen medewerking verleend worden. Die zullen dat niet zo snel doen bij delinquenten die bijvoorbeeld een moord op hun geweten hebben, verwachtte hij. Daarnaast, zo vervolgde de minister van Justitie, vereisen de zwaardere gevallen ook een intensievere begeleiding. Behalve dat er dan bewaking noodzakelijk is, moet ook het korps van specialisten die de persoon in kwestie begeleiden, uitgebreid worden. Toch ligt het wel in de bedoeling om het plan, indien het succesvol wordt, later uit te breiden.

Indien een persoon qua delict en omstandigheden in aanmerking komt voor een alternatieve straf, kan dit zowel door de overtreder als door het Openbaar Ministerie naar voren worden gebracht. Als er dan overeenstemming is bereikt tussen de delinquent en de officier van Justitie, wordt de zaak achter gesloten deuren door een rechter behandeld. Ook deze moet goedkeuring aan de straf hechten. Als ook dit het geval is, wordt de kwestie doorgespeeld aan de reclassering. Het delict wordt dan wel op de strafkaart vermeld maar komt op deze manier niet in de openbaarheid.

Minister Navarro zei veel waarde te hechten aan de invoering van de alternatieve straffen en toonde zich optimistisch over het effect ervan. Het is ook een belangrijke bijdrage aan een oplossing voor de overvolle gevangenissen op de Antillen, meent Navarro, die het evenwel ook voor de delinquenten een belangrijke verbetering vindt. "Zeker bij gevallen van "first offenders" is het vaak het geval dat na één keer in de gevangenis te hebben gezeten voor een relatief kleine overtreding, dit gewenning met zich mee brengt. De angst voor de gevangenis is weg en bovendien komen de delinquenten met veel zwaardere gevallen in aanraking waardoor ze de gevangenis crimineler uitgaan dan ze er in gingen", aldus de minister.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het 55-jarig bestaan van de Antilliaanse padvinderij PNA, worden deze dagen verscheidene activiteiten georganiseerd. Op Rust & Burgh vond gisteren in het kader van dit elfde lustrum, een "Family Day" plaats.

De La Try Ellis-lezing

WILLEMSTAD — Drs. W.J. Laseur, docent Technologische aspecten van bedrijfskunde aan de Rijksuniversiteit Groningen en dr. Peter Verton, docent Sociologie aan de Sociaal- Economische en Juridische Faculteit van de UNA, geven dinsdagavond 26 februari een lezing in het kader van "De La Try Ellis- lezingen".

De lezing begint om half negen 's avonds in de aula van de Universiteit en de toegang is vrij.

WILLEMSTAD — **Enkele dagen geleden deed een man**, werkzaam als verzekeringsagent, aangifte bij de recherche van het feit dan een polstasje met geld van zijn werkgever, was gestolen. De werkgever geloofde dat echter niet en deed op zijn beurt aangifte van verduistering in dienstbetrekking. De recherche hield daarop de 23- jarige M.R. aan. Tijdens het verhoor bekende hij valse aangifte te hebben gedaan en verklaarde dat zijn 26- jarige vriend W.M. meer afwist van het polstasje met 1690 gulden. Ook W.M. werd aangehouden, deze ontkende het tasje gestolen te hebben. Wel bekende hij, samen met M.R. 250 gulden van het vermiste bedrag voor verdovende middelen gebruikt te hebben.

Overheidsbonden krijgen "working paper" toegezonden

Regering stelt afkondiging maatregelen uit tot half maart

WILLEMSTAD — De centrale regering zal op zijn vroegst half maart de bezuinigings- maatregelen, waartoe zij gezien de financieel- economische situatie noodgedwongen moet overgaan, in werking laten treden.

Op ondermeer aandringen van de ambtenarenbond ABVO, werd er vanaf afgezien deze maatregelen ingaande 1 maart van kracht te laten worden. Tegenover de vakbonds- vertegenwoordigers waarmee minister-president Maria Liberia- Peters dit weekeinde vergaderde, zegde de pemier bovendien toe, dat bij uitvoering van de maatregelen de wettelijke regels ten aanzien van de rechts- positie van de ambtenaren, strikt zullen worden nageleefd.

Over de maatregelen zelf werd tijdens de vergadering met de vertegenwoordigers van de overheids- en onderwijs- bonden, weinig nieuwe concrete informatie zijdens de regering ingebracht, verklaarde vanmorgen ABVO- secretaris Hubert (Bebe) Rojer. Voornamelijk concentreerde de discussie zich rond de doelgroepen van de maatregelen. Die maatregelen, benadrukte Rojer met klem, mogen onder geen voorwaarde slechts de ambtenaren raken. Die moeten, integendeel, ook op de vrije beroepen betrekking hebben. Zo mocht blijken dat de regering, ondanks hetgeen met de bonden werd overeengekomen, toch alleen de ambtenaren- inkomens met haar maatregelen treft, zal van ABVO- zijde een uitermate felle reactie kunnen worden verwacht, gaf Rojer te verstaan.

De regering zegde zaterdag de vakbonden toe een "working paper" te zullen opstellen, dat de bonden nog deze week zal worden toegezonden. In dat "paper" zal de regering voor het eerst "zwart op wit" de maatregelen, die zij tot nog toe vooral mondeling te berde bracht, bekendmaken en voor zover noodzakelijk wordt geacht, ook een en ander toelichten. Van de overheidsbonden wordt verwacht dat deze op hun beurt tegen- voorstellen, dan wel alternatieve voorstellen, zullen opvoeren en die de regering binnen twee weken kenbaar zullen maken. Over twee weken zullen dan regering en bonden opnieuw bijeenkomen voor een verdere bespreking van de maatregelen.

Alle regels van de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA) zullen bij de uitvoering van de bezuinigings- maatregelen, waar deze betrekking kunnen hebben op de arbeidsvoorwaarden en rechts- positie van de ambtenaren, gerespecteerd worden. Die toezegging, aldus Rojer, ontvingen de bonden evenzo zaterdag van de regering.

Dat zal ondermeer inhouden dat, waar als gevolg van de maatregelen wijzigingen in die voorwaarden of rechts- positie tot stand komen, zoals te doen gebruikelijk het GOA, de instantie waarin de overheidsbonden ABVO en SEPA een meerderheidsdeelname hebben en waarmee overleg met betrekking tot ambtenaren- zaken wordt gepleegd, betrokken zal worden. Rojer wilde niet ingaan op de vraag in hoeverre verwacht kan worden dat het GOA- overleg voor een verder uitstel van de invoering van de bezuinigingsmaatregelen zal zorgen. Het ligt immers zeer wel voor de hand dat de regering de nodige moeite zal hebben om de maatregelen voor half maart langs het GOA te krijgen.

Van het eiland- gebied vernamen de overheids- bonden ten aanzien van de te nemen maatregelen, nog geen nadere informatie. Er werd evenmin een datum vastgesteld waarop eilandsoverheid en bonden dit onderwerp zullen aanpakken. Waar in ieder geval de bonden naar streven, is een tussen land en eiland zo synchroon mogelijk verlopend maatregelen- pakket; een totaal- plan waarin alle sectoren, zowel ambtenaren als vrije beroepen, betrokken zijn, aldus de ABVO- secretaris. Indien voor een dergelijk totaal- plan wetswijzigingen dienen plaats te vinden, moeten die zo snel mogelijk worden genomen. Tegenover de regering werd evenzo nogmaals, aldus bracht Rojer tenslotte nog naar voren, de wens van de vakbonden voor het ontwikkelen van een inkomens- beleid uitgesproken. Betrokkenheid van de vrije beroepen voor wat betreft de regerings- maatregelen, waarschuwde Rojer, zou wel eens een categorische voorwaarde van de ABVO kunnen zijn, wanneer het erom ging medewerking te verlenen bij de uitvoering van deze maatregelen.

Om uitstel van de maatregelen verzocht vorige week ook het Bestuurscollege van Curaçao. Gedeputeerde van Economische Ontwikkeling Agustin Diaz, verklaarde eind vorige week tegenover de Amigoe, opschorting van de maatregelen na te streven met het oog op het sociaal economische topoverleg dat het Bestuurscollege half maart denkt te organiseren. Aan het overleg zullen onderandere de politieke partijen met vertegenwoordiging in de Eilandsraad, de commercie, het vakbondswezen en coöperatieve instanties deelnemen. De bedoeling van het topoverleg is om tot oplossingen te komen voor de heersende problematiek.

In aanpak socio-economische situatie

MAN vindt overheden flink tekort schieten

WILLEMSTAD — De oppositie- partij MAN is van oordeel dat zowel de centrale regering als de Curaçaose overheid tekort schieten in hun aanpak van de socio- economische situatie. Volgens de MAN ontbreekt het hen ten enenmale aan besluitvaardigheid.

Vice- voorzitter Harold Anastatia, verklaarde in het wekelijkse radio- programma van zijn partij, niet aan de indruk te kunnen ontkomen dat de Curaçaose coalitie- partijen PNP en DP, land en eiland van week tot week denken te kunnen besturen. Van een totaal- plan, aan de hand waarvan de problemen waarmee de Antillen zich geconfronteerd zien, kunnen worden aangepakt, is geen sprake, hekelde het MAN- bestuurslid. Kritiek uitte hij eveneens op het feit dat het Bestuurscollege van Curaçao "te elfder ure" de regering om opschorting van de bezuinigings- maatregelen verzocht omwille van een door de eilandsoverheid te organiseren sociaal- economisch topoverleg.

De MAN- woordvoerder ontkende met klem beschuldigingen die onlangs de coalitie uitte aan het adres van de oppositie. De MAN is er geenszins op uit een breuk in de regering te bevorderen, aldus Anastatia. Hij wees er echter tegelijkertijd op dat anderzijds coalitie- partner MEP daar wel mee bezig leek. MEP- leider Betico Croes immers, zo voerde hij aan, pleegde, door plotseling ten aanzien van het Solidariteits- fonds een ander standpunt in te nemen, verraad jegens de regering en zorgde daarmee voor de nodige spanningen binnen het kabinet.

WILFRED WANTAMUNDU (11)

òf: Fruta ku makaku kome, su yu tambe ta kome.

Pero Swinda, un tiki yerba ta kuantu kos?

Lei ta prohibí e kos ei. Uza droga ke men hinka bo kurpa den problema. Ademas, ta ken di k'e n'ta malu? Nos tur ta masha preokupá pabo, Wilfred. Kuminsá kita pia fo'i mal amigu. Lanta fo'i soño. Kuminsá traha i siña pa bo mes bai dilanti!

...pasobra si bo sigui asina, ta un bida di kachó ta wardabu!

Mensahe di Sedukal

Inschrijving bij Sociale Dienst belangrijk

Werkloosheidscijfers onderdeel bij verstrekken van vergunning

WILLEMSTAD — Ondanks het feit dat er geen registratieplicht bestaat voor werklozen, is het toch voor diegenen zelf zeer belangrijk dat zij zich bij de Dienst Sociale Zaken inschrijven als werkzoekende. Aan de hand van die cijfers wordt er ook bepaald of er in een bepaalde branche vergunningen verstrekt kunnen worden aan buitenlandse werknemers.

Dat verklaarde gezaghebber Casseres naar aanleiding van de problematiek rond een Nederlands bedrijf dat hier als onderaannemer van een lokaal aannemers- bedrijf een project van de Shell wil uitvoeren. Zoals de Amigoe vorige week berichtte zijn de lokale bouwvakkers hier zeer boos over en hebben een protest- brief aan de vakbond overhandigd. Ook door het eilandsraadslid Abel Arrindell zijn er inmiddels vragen over gesteld aan het Bestuurscollege. Casseres verklaarde vanmorgen de kwestie in onderzoek te hebben en wilde nog geen commentaar geven. Ook door de Shell wordt de zaak onderzocht, dit onderzoek is eveneens nog niet afgerond.

Casseres zei wel dat al jaren een beleid gevoerd wordt, waarbij, alvorens een vestigings- vergunning aan buitenlandse bedrijven te verlenen, eerst advies wordt ingewonnen bij de Kamer van Koophandel en het Sociaal Economisch Plan Bureau. Voor de toelating van buitenlandse werknemers, wordt advies ingewonnen bij de Dienst Arbeidszorg en de Vreemdelingen Dienst. Casseres stelde dat het daarom belangrijk is dat de Sociale Dienst beschikking heeft over de juiste werkloosheids- cijfers in elke branche, deze cijfers zijn een onderdeel bij de beoordeling van de vergunning. Daarnaast, zo vervolgde Casseres, bemiddelt de Dienst Arbeidszorg ook, dus heeft men als men daar staat ingeschreven, meer kans op het vinden van een baan.

Over reis naar Nederland

KvV-delegatie brengt vakbonden verslag uit

WILLEMSTAD — De vakbonden, aangesloten bij de Kamer van Vakbonden (KvV) op Curaçao, zullen vanavond van de KvV- delegatie die een bezoek aan Nederland bracht, een verslag omtrent dit bezoek krijgen. De delegatie, onder leiding van KvV- voorzitter Errol Cova, keerde vanmorgen op Curaçao terug.

Cova wilde vanmorgen na aankomst niet al te uitgebreid ingaan op hetgeen in Nederland door de delegatie werd bereikt. Hij zei desgevraagd wel van mening te zijn dat het bezoek aan Nederland positieve resultaten opgeleverd had. Samen met mede- bestuurslid, PFWC- voorzitter Roque Koeijers, zal Cova, naar hij meedeelde, vanmiddag "de zaken allemaal op een rijtje zetten", om deze vervolgens in de vanavond te houden vergadering naar voren te brengen.

De vakbonds- leider, die in Nederland ondermeer gesprekken voerde met leden van de Tweede Kamer, liet weten dat aan het bezoek ook een follow- up zal worden gegeven. Op Curaçao zal er nu verder worden gewerkt aan hetgeen in Nederland besproken werd, verklaarde hij. Voordat evenwel nadere bijzonderheden omtrent de reis naar Nederland konden worden verstrekt, wilde hij echter, besloot Cova, eerst de vergadering met de aangesloten bonden afwachten.

Wilhelminafonds bestelt simulator

WILLEMSTAD — Het Prinses Wilhelmina Fonds heeft in de afgelopen maanden, na de teleton, een totaal bedrag van 318.611,41 gulden opgehaald. Dit bedrag is bestemd voor de aanschaf van een simulator.

De simulator die de stichting wil kopen kost echter 504.000 gulden, hetgeen een negatief verschil betekent dat aanzienlijk meer is dan aanvankelijk werd gedacht. De stichting heeft alles in het werk gesteld om ook voor dit verschil financiering te krijgen en kan nu overgaan tot het bestellen van de simulator die van groot belang is om de kanker- patiënten optimaal te behandelen.

De stichting Prinses Wilhelmina Fonds spreekt de hoop uit dat de Afdeling Radiotherapie tussen april en mei een aanvang kan maken met de werkzaamheden. Gezien de hoge kosten waarmee de stichting steeds weer geconfronteerd wordt, doet het Prinses Wilhelmina Fonds wederom een beroep op de gemeenschap om te blijven steunen in hun strijd tegen kanker. Het rekening- nummer bij de Marduro & Curiel's Bank is 819350 en bij de Giro 524808. Men kan ook langskomen op het Informatie Centrum aan de Scharlooweg 52 van maandag tot en met vrijdag van acht tot elf uur 's morgens.

abc
aruba bouw centrum

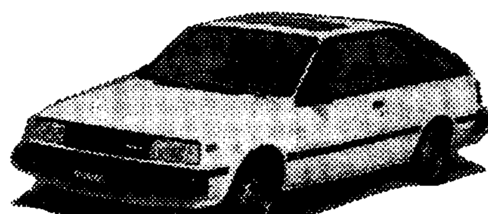


Weststraat 22
TEL: 23067

- Wandtegels vanaf F. 10,– m2
- Beige Keramiek Toilets met reservoir compleet Nafls. 99,–
- Vouwdeuren Nafls. 125,–
- Tegellijm Nafls. 1,– 1 kg in zak van 25 kg
- Kinder bureau Nafls. 175,–
- Kleuter stoeltjes en krukjes vanaf NAfls. 10,–/st.
- Domestic roof tiles Nafls. 10,)/st.
- Alles voor de bouw van uw huis of kantoor.

Veel Europese Meubelen/Sanitair/Keukens/ Kasten/ Asbest Dakplaten / Schrootjes/ Schroeven/ Gereedschap/ Scharnieren/Hangen sluitwerk en nog veel meer. Voor zeer lage prijzen.

RECONDITIONED CARS
CROESSTRAAT NO. 3



Tel.: 23747 - 24203

SPECIAL OF THE WEEK
Blue Bird *f*.2.500,-
Ford 2 drs. 1981 aut./airco Antes *f*.11.500,- AWOR pa *f*.6.000,-
Sunny 4 drs. 1982 *f*. 4.500,-
As is where is

280C'	'80	*f*. 12.000,-
120Y 4 drs.	'82	*f*. 5.700,-
180B SSS	'82	*f*. 11.000,-
Sunny 4 drs. Aut./airco	'83	*f*. 8.700,-
March nobo-nobo		*f*. 8.250,-
Lada	'81	*f*. 3.500,-
Mitsubishi p.u.	'84	*f*. 8.500,-

BEKENDMAKING
12/85

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) maakt ondergetekende het volgende bekend:

a) **het referendum onder de werknemers van ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V. is vastgesteld op vrijdag 8 maart 1985, van 08.00 uur tot 16.30 uur, in het Direktie Secretaresse kantoor (kamer no.202) van genoemd Maatschappij (Aeropuerto Internacional Reina Beatrix).**
b) **aan het referendum is bevoegd deel te nemen, de Vereniging Luchtvaartpersoneel Aruba (VLPA).**
c) **bevoegd zijn aan de stemming deel te nemen, de personen vóórkomende op de lijst aangehecht aan de brief dd. 22 februari 1985 van ondergetekende aan de betrokken partijen.**

Aruba, 22 februari 1985.

E.E. MADURO.
Landsbemiddelaar Aruba.

Er zijn nog
ENKELE RUIMTES
TE HUUR
in zeer binnenkort te openen Department Store variërende van 30m2 tot 100m2. De ligging van het pand is ideaal in het hartje van de Nassaustraat.

In de huur is begrepen **inrichting, electra, water, schoonmaak, cassieres, verpakkingsmateriaal, promotie, enz.**

Alleen serieuze gegadigden tel.: 21050 bellen voor een afspraak.

Join the crew.

We're looking for some brand new faces at McDonald's.

Faces that know how to smile when they're serving some of the best food around to some of the best customers around.

If you'd like to earn some extra money and do it at a nice, friendly, fun place to work, just stop at **"Biblioteca Publico"** for an interview, on **February 26 at 10 o'clock a.m.**
We'll look forward to seeing your smile.

Nobody can do it like McDonald's can

McDonald's
Aruba.
An equal opportunity employer.

"Welcome Aboard."

CARIB MOTORS
L.G. Smith boulevard
Tel.: 21754 - 21840
Geopend: 8.00 - 12.00
2.00 - 6.00
zaterdag 8.00 - 12.00
onze geheel gemoderniseerde - op computer
ONDERDELEN-AFDELING
heeft Uw onderdelen in stock
SPECIALE AANBIEDING



vanaf *f*. 13.50
Motorcraft

AEROBIC EXERCISE
Instructor:
RUDY CARTI
(Physiotherapist)
Monday - Thursday
fls. 30,-/month
Call: Tiffany's - 26251 or 21777

Problema ku bo aparatonan i instalashonnan elektriko, airco, frigidaire, stoof di gas, etc.
Bel 46209
DJO FARRO
Zeewijk 13A





TRAFFIC BV
International Expeditors
Borneokade Loods R
Postbus 864
1000 AW Amsterdam
Tel 020 - 240264

No matter the destination, whether it is from Holland, any other European country and/or the Far East, we guarantee complete service of full container as well of consolidation of less than trailerload (L.T.L.) to Aruba. Sailing every 10-days from Amsterdam.
We also take care of transport by air from Schiphol.

ECO Agency Aruba, N.V.
your custom broker & Agents for all your shipping needs.
Address: Tankstraat 2
Phone: 26034-21726 Telex: 5188.eco.ag



De Landsradio Telecommunicatie Dienst afdeling Aruba maakt aan al haar klanten bekend dat alle (telecommunicatie-) rekeningen tot en met de **boekmaand december 1984** dienen te zijn voldaan uiterlijk op

28 FEBRUARI 1985

Begin maart 1985 zullen alle niet betaalde (telecommunicatie-) rekeningen worden overgedragen aan advokatenkantoren voor verder incasso. Nadien moeten alle betalingen (ook bijkomende incassokosten) plaatsvinden bij de advokatenkantoren.

Betalingen via de bank zijn onderhevig aan vertragingen.

Het Hoofd Landsradio Aruba.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Lido de Paris Revue
Proudly presents
ALL NEW JOE CAVALIER's
Now in
CONCORDE ARUBA
with a galaxy of brilliant European acts never before in America.
Dinnershow: 7.00 p.m. Late show: 11.00 p.m.

AMERICANA ARUBA PROUDLY PRESENTS **CABARET '85**
An Americana Resort
Two Shows Nightly
- STELLARIS SUPPER CLUB -
Dinner Seatings 7:30/8:00 pm
Dinner Show 9:15 pm
- LE CLUB LOUNGE -
Late show 11.15 pm in STELLARIS
Covercharge: 2 drinks minimum - per person.
For Reservations call: 24500
Social Hostess, ext. 9
Stellaris Supper Club, ext. 8

Aruba Palm Beach **HOTEL AND CASINO**
DONNA CELLINI
TONI DARREL
Dinnershow in the Rembrandt Room at 9.00 p.m.
In the Galactica Nightclub at 11.00 p.m.
(except on Wednesday)
Accompanied by the **"THIRD DYNASTY"** our houseband.
Weekends **"The Golden Notes"** in the Galactica Nightclub 10.00 p.m. - 1.30 a.m.
Sundays **"Miller Band"** 2.00 p.m. - 5.00 p.m.



voor alle gelegenheden. Tel: 22877 - 27833



Welcome to the fabulous and exclusive
ACAPULCO
RESTAURANT (Real Mexican Food)
COCKTAIL LOUNGE
DISCO NIGHTCLUB
Open every day:
Dinner: 7.00 pm. - 11.00pm.
Disco: 11.00 pm. - 5.00am.
Cocktails: 4.00 pm. - 5.00am.
Tel.: 26153
NEXT TO PIZZA PUB

Restaurant
LA POSADA CRIOLLO
Wilhelminastraat 4 - Tel. 26772
Geopend:
12.00-14.00 vóór Lunch
vanaf 18.00 uur Dinner
(maandag gesloten)
TYPICAL ARUBA DISHES
Gezellig - goede sfeer en service.

boulevard I
TODAY at 8:15 p.m.
Woman in Red
Comedy 14yrs.



boulevard II
TODAY at 8:45 p.m.



Merry Christmas Mr. Lawrence
Drama 18 yrs.

Drive – In
TODAY at 8:30 p.m.
Kill or be Killed
18 yrs.

Bo kier Economisa? SPAAR PLACA - CUMPRA NA B.M.A. - SPAAR TEMPO - CUMPRA NA B.M.A. - SPAAR PLACA - CUMPRA NA B.M.A. - SPAAR TEMPO - CUMPRA NA B.M.A. - SPAAR PLACA - CUMPRA NA B.M.A. - SPAAR TEMPO - CUMPRA NA B.M.A. - SPAAR

CUMPRA bo material na B.M.A.
y HIBA e material BO MES
Y SPAAR 5% ADICIONAL PUES
15% CASH & CARRY Y **5%** CREDIT & CARRY

Oferta especial riba Azulejos di Spaña
Primera calidad y Diferente color y diseño.

15 cm x 15 cm.	15 cm x 30 cm
CASH & CARRY Fls. 15,71	CASH & CARRY Fls. 21,04
CREDIT & CARRY Fls. 17,56	CREDIT & CARRY Fls. 23,04



BO MIHO ADRES PA SPAAR PLACA Y TEMPO

Cumprando 24 m² di azulejos e cliente ta haya un saco di PEGO (50 lbs.) GRATIS
E oferta aki ta valido tanten cu tin den stock.

Miembro di ROYAL DISCOUNT CLUB.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnenzijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Woman in red* (14 jr.).
(II): 20.45 uur *Merry Christmas mr. Lawrence* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Kill or be killed* (18 jr.).

BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas/hospitaal, tel.: 48833/24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad) **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DINSDAG
WIT GELE KRUIS
zuigelingenburo's
08.00-10.00 uur te Oranjestad;
08.00-11.00 uur te Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's volgens afspraak)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB «ARUBA MARLINS»: 19.00-20.00 uur Aruba Palmbeach hotel (bad).

TOERISTENSCHEPEN
15.00-24.00 uur «Royal Princess»; 08.00-15.00 uur «Atlantic» - vert. SELMA.

YMCA: 16.30 uur kookcursus - geb. San Nicolas.

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (maandag t/m zondag) van 10.00-18.00 uur.

FTA praat over TeleAruba met min. Lacle

Jossy Mansur is niet meer in koop tv-station geinteresseerd

ORANJESTAD — De vakbond die het personeel van TeleAruba vertegenwoordigt, de FTA, heeft vanmiddag een gesprek met de minister van Verkeer en Vervoer, ing. Roland Laclé, over de decentralisatie van TeleAruba. Morgen spreekt de FTA met de directie van TeleAruba over een cao, waarna een gesprek met de werknemers volgt. De FTA vindt dat de werknemers betrokken moeten worden bij de decentralisatie- plannen.

Op de vraag aan minister Laclé of hem bekend was dat een lokale zakenman / journalist be- reid was TeleAruba te kopen, re- ageerde ing. Laclé dat hij steeds heeft laten horen dat van TeleAruba een NV moet worden gemaakt door het eilandgebied en dat uiteindelijk het eilandgebied moet beslissen hoe die NV wordt opgezet.

Aangezien de naam van de heer Jossy Mansur (Diario) werd genoemd als mogelijke koper van TeleAruba nam de Amigoe contact op met de heer Mansur. Deze vertelde de Amigoe in het kort, dat hij inderdaad een gesprek heeft gehad met de algemeen adviseur Betico Croes, waarbij hij aangeboden heeft TeleAruba te kopen. De heer Betico Croes wenste hierop niet in te gaan, ook niet toen de heer Mansur bepaalde percentages voor de verdeling in een NV voorstelde. De heer Mansur heeft kort daarop in een brief de heer Betico Croes laten weten niet meer geïnteresseerd te zijn in de aankoop van TeleAruba, waarbij hij als zijn vrees uitsprak dat hij de weigering om TeleAruba geheel of gedeeltelijk te verkopen als een aanwijzing ziet dat men met TeleAruba politiek wil gaan spelen en daaraan wenst de heer Mansur geen medewerking te verlenen.



POS CHIQUITO — Bij de verkeers- lichten te Pos Chiquito veroorzaakte een dronken bestuurder een frontale aanrijding, waarbij een persoon werd gedood en vijf gewond raakten. Bij de foto: de vernielde wagens.

Bij ongeval met pickup: 1 dode en 5 gewonden

POS CHIQUITO — Op de hoofdverkeers- weg van Oranjestad naar San Nicolas ter hoogte van de verkeerslichten te Pos Chiquito viel zaterdagavond kort voor zeven uur de eerste verkeersdode van dit jaar.

De 53- jarige Timoteo Geerman van Boeroeboendoe 9, van beroep aloë- landbouwer, raakte als inzittende van de auto, die de aanrijding veroorzaakte zwaar gewond. Kort na aankomst werd hij in de intensive care unit van het Dokter Horacio Oduber hospitaal opgenomen, waar hij zondagmorgen kwart over negen aan de bekomen verwondingen overleed. Bij dit ongeluk raakten nog vijf personen gewond, van wie twee met de nodige fracturen en snijwonden in het hospitaal moesten worden opgenomen. De dronken bestuurder T. (52) liep zelf een stevige kapwond aan het hoofd op. De wagen waarmede het ongeval veroorzaakt werd, was een pick-up. Het slachtoffer dat dodelijk gewond raakte, zat in de laadbak.

In de vroege ochtenduren ging de bestuurder F.C. (33) ter hoogte van Tanki Leendert om nog onbekende redenen links rijden. Hij verloor de macht over het stuur, reed daarbij een telefoonpaal en een verkeers- bord omver. Hij liep een kapwond en snijwonden op, waarvoor hem eerste hulp in het ziekenhuis werd verleend. De materiële schade bedraagt acht mille.

Eveneens in de vroege ochtenduren verleende de bestuurder C.H. (30) geen voorrang aan een andere wagen. Hierbij vielen geen gewonden, wel was er een materiële schade van 3100 gulden.

Vijfde Voz i landia escolar-festival

Eerste semifinale interessante middag

ORANJESTAD — Een variatie van goede mzuiek, ritme en thema's brachten de ene jongen en de vijftien meisjes die deelnamen aan de eerste semi- finale van het schoolzang- festival «Voz-I-Landia Escolar».

Het festival met zestien deelneemsters had plaats in een volle zaal van het Aruba Palmbeach hotel. Vastgesteld kan worden dat onze plaatselijke componisten, tekstschrijvers en dirigenten diverse goede liederen brachten met onderwerpen gericht op de hedendaagse moderne jeugd. Het festival werd door ceremonie- meesters Mirtho Laclé en Evy Raven geopend, waarna de deelneemsters het «Aruba Dushi Tera» zongen, gevolgd door Erica Giel met de festivalhymne «Himno Voz-I-Landia.

Voor deze eerste semi- finale hadden zich bereid verklaard in de jury zitting te nemen: Joyceline Jacobs, Ligia Kock, Eddy Lieveld, Lloyd Baptist, Edwin Abath met als voorzitter Otti Olliviera en als zijn assistente Mary Tsing. Het orkest Supernova begeleidde de zangers. Dit gebeurde voor het vijfde achtereenvolgende jaar zodat samen met de organisatoren ook het eerste lustrum kon worden gevierd.

Het optreden van alle deelneemsters was een goede presentatie voor de scholen die zij vertegenwoordigden. Van hen gingen de volgenden naar de finale op 24 maart in het Aruba Concorde hotel: Julitsa Croes (Ayóschool) met «Mi Pajarita», Jennifer Donata (Dominicus College) met «Ki dushi ta pa hunga football» (wijzend op het thema dat het beter is zich met sport dan met drugs bezig te houden), Rafaela Tamara Page (Pius X-school) met «Mi tata no ta gusta rock» (voor enige ouders houden alleen van rockmuziek, maar Rafaela wilde hen laten zien dat er diverse types van muziek zijn en niet alleen merengue), Julaika Maduro (Filomena College) met «Bleki bin, Bleki bai» (twee leguanen die over een «pegasaya» aan het kletsen waren en een «totekihoorde hun gesprek), Marietti Werleman (Beatrixschool) — de jongste deelneemster — met «Diez mandamentonan di un mucha», Sharlene Kock (Heilig Hart College) met (Tjupje, tjupje mi pajarito» en tenslotte de zevende semi- finaliste Nadine Kirindongo (Fatima College) met «Mi Tata» (zij houdt ervan op de rug van haar vader paard te rijden, maar nu kan haar vader niet meer met haar spelen) en als achtste geplaatste Valerie Camacho (Colegio Bon Bini) met «Mi ta loco». Zij kwam gekleed naar de laatste mode met donkere bril en allerlei neon- kleuren en zong dat zij gek is met het dragen van haar bril en kleding, maar dat het maar een grap is. Een interessante middag waarbij ook duidelijk naar voren kwam dat de hedendaagse jeugd verschillende van de heersende problemen bijzonder goed aanvoelt en dit zelfs in zang tot uiting weet te brengen.

Op 10 maart is de tweede semifinale voor de kinderen tussen negen en twaalf jaar.

Jacht in problemen

ORANJESTAD — Het onder Zweedse vlag varende zeiljacht «Westfors» met twee opvarenden aan boord liep de haven van Oranjestad binnen. Tussen Aruba en Venezuela was het schip door de ruwe zee en hoge golven in moeilijkheden gekomen. Toen het de haven van Oranjestad binnenvoer, bleek het jacht behoorlijk water gemaakt te hebben. Aangezien de pomp van het schip niet goed werkte, werd de brandweer te hulp geroepen. Toen deze ter plaatse verscheen, behoefde niet meer opgetreden te worden aangezien inmiddels de pomp aan boord gerepareerd was. Het jacht was acht maanden geleden uit Zweden vertrokken met een bemanning van vijf koppen. In Maracaibo besloten drie bemanningsleden de reis niet meer voort te zetten en keerden per vliegtuig naar Zweden terug.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba): Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Littlest Hobo; 18.30 Den bo cushina; 18.45 Telenovela: Colorina; 19.30 13 Musical; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson; 21.00 Harold's sport show; 21.30 Dallas; 22.30 Repeat telenoticias; 23.00 Sluiting.
DINSDAG: 18.00 Fat Albert; 18.30 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Colorina»; 19.30 Fundashon Famia Planea; 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (The intruders: Ship to the outbreak); 21.00 Eric Severeid's Chronicle; 21.30 Falcon Crest (Home away from home); 22.30 Repiticion Telenoticias; 23.00 Sluiting.

Dolphins-jaarprogramma

SAVANETA — De leden van zwemvereniging Aruba Dolphins kozen onlangs een nieuw bestuur, dat onder voorzitterschap staat van Sevito Thijssen. Het bestuur bestaat voorts uit: secretaresse mevrouw Margreet Kuiperdaal, Pief Albertsz, Jani Arends, Rolie Bisslik en Shontan Croes. Het nieuwe bestuur heeft reeds een jaar- programma van activiteiten bekendgemaakt, welke op 8 maart begint met een «totemproof» te Grapefield, gevolgd door een kampvuur. Deelnemers kunnen zich reeds laten inschrijven bij Rolie Bisslik (Savaneta 312A, tel.: 48513). Voor april staan op het programma: een sportdag op 10 april en een vistoernooi op 20 april. In de maand mei volgt nog een wandelmars en een family- day te Andicuri. De activiteiten in de maanden juni, juli en augustus zullen later worden bekendgemaakt.

Intussen zijn de zwem- trainingen volop aan de gang met het oog op de Arubaanse kampioenschappen op 16 en 17 maart, de Antilliaanse kampioenschappen eind mei op Curaçao en de Miami Springs International Meeting tegen eind juli / begin augustus.

Min. Lacle verwacht protocol rond betaling schulden aan LRD

ORANJESTAD — Minister van Verkeer en Vervoer ing. Roland Laclé voerde vanmorgen op Aruba besprekingen met delegaties van de Arubaanse en Curaçaose Bestuurscolleges en Telefoondiensten alsmede de Landsradio Dienst. De bewindsman heeft tijdens de laatste bespreking bepaalde voorstellen gedaan over de betaling van de achterstallige schulden die Aruba en Curaçao aan de Landsradio Dienst hebben. De bewindsman verwacht dat vandaag hierover een protocol kan worden bereikt.

BC nodigt overheidsbonden uit en GO ook

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege zal vanmiddag een gesprek hebben met vertegenwoordigers van de overheids- vakbonden SEPA, GABA en Simar over zijn plannen om de salarissen van overheids- personeel te gaan inkorten. De afgelopen week hebben de vakbonden diverse besprekingen gevoerd en de overheid verwacht vandaag om vijf uur bij de bespreking met de bonden hun standpunt te vernemen.

Intussen heeft de SEPA in het afgelopen weekeinde een telegrafische uitnodiging van de voorzitter van het Georganiseerd Overleg (GO) ontvangen voor een vergadering van het GO vanmiddag om twee uur in het Bestuurskantoor. De agenda vermeldt dezelfde punten als van de bespreking welke later op de middag plaatsvindt met het BC.

In kringen van de SEPA bestaat de indruk dat het BC aan het GO- opdracht heeft gegeven te vergaderen over betrokken agenda, ongeacht wat de uitslag van de besprekingen van de vakbonden met het BC zal zijn. De vakbonden SEPA, GABA en Simar gaan vol vertrouwen naar de besprekingen, doch mocht in het gesprek met het BC blijken dat bij de overheid vertrouwen en ernst ontbreken, dan zullen de vakbonden intern hun standpunt gaan bepalen wat de houding ten aanzien van de overheid betreft.

ORANJESTAD — In de hal van het Boulevard Theater Center opende de echtgenote van de gezaghebber, mevrouw Bislip, de vaste kiosk van de Stichting Artesania, waar lokaal vervaardigde producten van deze stichting worden verkocht. Bij de foto: mevrouw Bislip verkoopt het eerste product aan Toerisme- gedeputeerde Michael Kuiperi onder het toeziende oog van stichtings- bestuursleden Mario Croezé en Frans Wernet.



Over problemen bij cursus

Hoofdcommies-cursisten doen beklag bij minister

ORANJESTAD — Cursisten van de cursus voor hoofdcommies bij de Douane op Aruba waren zaterdagmiddag omstreeks vijf uur bij TeleAruba aanwezig toen minister van Verkeer en Vervoer ing. Roland Laclé het programma van de RVD aan het opnemen was.

Zij wilden bij de minister protesteren tegen het feit dat de bewindsman hen niet ontvangen had. Toen echter duidelijk werd dat het de bewindsman onmogelijk was geweest, vanwege andere afspraken, zag men van het protest af. Wel werd met de bewindsman een afspraak gemaakt om zondagmorgen met hem te spreken. Dit gesprek vond gistermorgen plaats, waarbij de cursisten hun problemen konden laten horen, die volgens hen veroorzaakt worden door het gebrek aan coördinatie. Onder meer werden de cursisten op korte termijn gewaarschuwd dat er tentamens zouden zijn, terwijl men daarvoor niet klaar was. Verzoeken werden gedaan aan de cursus- leiding en de inspecteur op Curaçao, maar dit bleef zonder resultaat. De cursisten wilden zonder meer niet ingaan op de toezegging dat tijdens de examens niets gevraagd zal worden over wat niet besproken is. Daarom ook wilden zij met minister Laclé praten.

Minister ing. Roland Laclé bevestigde vanmorgen aan de Amigoe dat het gesprek inderdaad heeft plaats gehad en dat hij toezegde een en ander met zijn collega- ministers alsmede andere instanties te zullen opnemen.

Grapefield-veldloop voor Gerald Arrindell

SAN NICOLAS — Tijdens de gisteren te Grapefield gehouden veldloop van de Arubaanse Atletiek Bond eindigde Gerald Arrindell in de categorie Senioren (3600 meter) als eerste in de tijd van 12.54 minuten. Na hem volgden: Jeffrey Williams (13.32) en Eddy Vos (13.47).

Bij de dames (2700 km) kwam Nel Geerings als eerste binnen in 12.15 minuten, gevolgd door Lilian Maduro (13.20) en Francisca Dirksz (17.51). Rinus de Graaff legde bij de heren- veteranen (3600 m) beslag op de eerste plaats in de tijd van 14.14 minuten. Jacinto Werleman werd nummer twee in 16.07 minuten en Padu Maduro nummer drie in 17.41 minuten.

De uitslagen bij de Junioren waren:
Junioren-B (jongens, 2700 m) Guido Frederiks 10.15, Anthony Brown 11.11, Aldrick Farro 11.54.
Junioren-C (jongens, 1800 m) Andy Gomes 7.25, Oswald Tromp 8.35.
Junioren-C (meisjes, 1800 m) Xiomara Bisslik 10.21.
Junioren-D (jongens, 1800 m) Ivan Rosa 8.23, René Colpaart 9.25, Alvin Howell 10.10.
Junioren-D (meisjes, 1800 m) J. Roeloffs Valk 9.52, Thannee Hazel 10.16.
Pupillen-A (jongens, 900 m) Jidel Mejia 3.34, Siegiera Spaans 3.39, Fernando Vermeer 3.42.
Pupillen-B (jongens, 900 m) Allan Arrindell 4.08, Niels Bouwmeester 9.50.
Pupillen-B (meisjes, 900 m). Margo Spaans 4.40, Mylène de Graaff 5.33, Anneke Geerings 5.36.

Opknapbeurt Palmbeach-hotel begint spoedig

ORANJESTAD — Plannen bestaan om spoedig met het opknappen van het Aruba Palmbeach hotel te beginnen.

De overheid wil voorkomen dat met dit hotel hetzelfde gebeurt als met het Aruba Caribbean hotel, dat in een vervallen staat kwam te verkeren omdat niet tijdig met onderhouds- werken werd begonnen. Zoals bekend is door Nederlandse ontwikkelingshulp vier miljoen gulden beschikbaar gesteld voor deze opknapbeurt. Begonnen zal worden met het repareren van het dak.

Intussen gaat men door met het zoeken naar gegadigden om het hotel te kopen. Er zouden drie groepen interesse hebben getoond: een groep Venezolanen, die nu ook eigenaar van het Tamanaco hotel zijn. De Aruven spreekt ook met de Nederlandse groep Ballast, terwijl ook nog een Amerikaanse groep interesse toonde.

Na indooratletiek-successen in VS

Bonus voor Brisco-Hooks en Howard

NEW YORK — In Madison Square Garden is het Amerikaanse indoor-circuit beeindigd. De bonussen voor de beste prestaties gingen naar drievoudig olympisch kampioene Valerie Brisco-Hooks, die 14.410 dollar incasseerde en Jim Howard, die een cheque van 13.000 dollar ontving. Beide Atleten hadden over de veertien wedstrijden de meeste punten verzameld.

Brisco-Hooks en Howard namen in New York op elegante wijze afscheid van het indoorseizoen. Brisco-Hooks vestigde een wereldtijd op de 220 yards en Howard evenaard zijn eigen nationale record bij het hoogspringen. Daarnaast waren er nog wereldrecords van Dianne Dixon, lid van de gouden 4x400 meter estafetteploeg in Los Angeles, op de 440 yards en James Heiring op de twee mijl snelwandelen.

Valerie Brisco-Hooks ontliep in New York het gevecht met Dianne Dixon, sedert lang twee geduchte rivalen. Brisco-Hooks koos voor de 220 yards en finishte in 22.95 seconden, de snelste tijd ooit gelopen. Florence Griffith werd tweede in 23.38 en Grace Jackson uit Jamaica leverde meer dan een volle seconde in (24.00). Brisco-Hooks schreef een groot deel van haar winst toe aan de raadgevingen van de Ier Coghlan. „Coghlan had mij verteld, dat ik in de bochten meer moest leunen. Voor de buitenstaander lijkt het alsof je dreigt te vallen. Dat advies heb ik opgevolgd. Ik ben meer gaan leunen en de tijd bevestigde het gelijk van Eamonn".

Dianne Dixon diende haar concurrente direct van repliek door de 440 yards eveneens af te leggen in een wereldtijd. De 20-jarige Dixon, woonachtig in New York, werd in de finale door de 15.000 toeschouwers opgejaagd naar de voortreffelijke tijd van 52.20 seconden. Daarvoor had ze in de serie al 52.77 genoteerd, wat ook al onder het oude record van Brisco-Hooks (52.99) lag.

Dixon: „Ik woon in New York, dus wilde ik in de finale de toeschouwers niets te kort doen. Ik heb alles gegeven, wat ik had en ben blij met deze tijd".

RECORDS

De records van Brisco-Hooks en Dixon werden door het publiek uitbundig begroet, maar stellen internationaal weinig voor, omdat er buiten de Verenigde Staten nimmer op yards-afstanden wordt gelopen. In dat opzicht was de verrichting van Mike Conley veelzeggender. De nummer twee van Los Angeles hinkte, stapte en sprong naar 17 meter 40 en bleef daarmee precies een centimeter onder het driejaar oude indoor-wereldrecord van zijn landgenoot en komiek Willy Banks. Conley bewees in topvorm te verkeren door daarna het verspringen te winnen met 8 meter 22. Hij wees Larry Myricks (8.11) terug.

Ji, Howard is de nieuwe Amerikaanse ster bij het hoogspringen. In New York evenaarde hij zijn eigen record door over 2 meter 34 te wippen. Denis Lewis werd tweede (2.30) en Dwight Stones kwam niet hoger dan 2 meter 25. Op de drie mijl leed de Ier Eamonn Coghlan zijn eerste nederlaag. Hij moest zijn meerdere erkennen in Doug Padilla, die in de laatste meters gemakkelijk van de Ier wegliep: 12.57.15 tegen 12.59.56. Coghlhn, die had aangekondigd een aanval te doen op het wereldrecord, verklaarde na afloop zeer laconiek: „Twee dingen hebben mij van een wereldrecord afgehouden. Ten eerste liep ik niet hard genoeg en ten tweede was er een Doug Padilla, die zich absoluut voorgenomen had om ene Goghlan te verslaan".

Greg Foster, 6.85 op de 60 yards horden, 3/100e boven de toptijd van Nehemiah en Alice Brown, 6.56 op de 60 yards, 2/100e boven het record van Evelyn Ashford, verdoezelden met hun prestaties de afwezigheid van Amerika's springfenomenen Carl Lewis en Evelyn Ashford. Bij absentie van de viervoudig olympisch winnaar greep Albert Lawrence de winst op de 60 yards in 6.16 seconden. Carol Lewis hield evenwel de familienaam hoog door het verspringen te winnen met 6 meter 59. Vali Ionescu, tweede in Los Angeles, werd tweede met 6 meter 50 en wereldrecordhoudster Anisoara Cusmir-Stanciu slechts vierde met 6 meter 15.

Opvallend was wel de zege van de 22-jarige Cathy Branta op de 3000 meter op de olympische kampioene Maricia Puica. Branta, die won in 9.40,54 seconden, ruim negen seconden boven het record van Mary Decker, versloeg de Roemeense in de sprint. Branta: „Ik dacht niet dat ik haar nog kon voorbijgaan. Maar ja, het bewijst dat Puica ook maar een mens is".

Nederlaag voor Surinaams elftal tegen El Salvador

SAN SALVADOR — Het voetbalelftal van Suriname heeft zondag in San Salvador met 0-3 (0-1) verloren van El Salvador. De wedstrijd werd gespeeld in de tweede ronde uit de Midden- en Noordamerikaanse zone van de voorronden voor het toernooi om het wereldkampioenschap 1986. De doelpunten werden gemaakt door Alfaro (25), Huezo (50) en Hernandez (70).

Rotary-vistoernooi op Sint Maarten

PHILIPSBURG — De Rotaryclub van St. Maarten blijft actief. Op zondag 3 maart organiseert deze club een vistoernooi te Grand Case. De leden die niet mee vissen en de dames van de Rotarians verzorgen een barbeque op het strand. Het vistoernooi wordt gehouden als een fundraising, dus om geld in te zamelen, hetgeen weer ten goede zal komen aan de Sint maartense gemeenschap. Dit evenement is open voor belangstellenden, die van harte welkom zijn.

Costa Rica geeft Contadora tot medio maart tijd tot bemiddeling

SAN JOSE — Costa Rica heeft de Contadoragroep tot half maart de tijd gegeven om te bemiddelen in de asielkwestie welke Managua en San Jose als twee kemphanen tegenover elkaar heeft geplaatst en welke het Contadoravredesproces verlamd houdt. Minister Carlos Jose Gutierrez van Buitenlandse zaken van Costa Rica heeft dit meegedeeld op een persconferentie. Hij kon niets zinnigs zeggen over wanneer de onder-ministers van Buitenlandse zaken van de Contadoralanden te verwachten zijn. Zij zullen ook Managua bezoeken om zich op de hoogte te stellen van dit diplomatieke incident rond de Nicaraguaanse jongeman Jose Manuel Urbina Lara. Sinds 24 december is hij het middelpunt van een incident. Sedert augustus bevond hij zich in de ambassade van Costa Rica in Managua. Op de vooravond van Kerstmis verdween hij. Nicaragua zegt dat de jongeman afhad gezien van zijn plan om politiek asiel te vragen en dat hij in militaire dienst wilde. Deze dienstplicht was de reden geweest dat hij naar de Costaricaanse ambassade was gegaan. Volgens Costa Rica is de jongeman tegen zijn wil van het ambassadeterrein verwijderd. Hij is ondertussen wegens dienstplichtverzuim nog veroordeeld ook in Nicaragua. San Jose acht dit een ernstige schending van het asielrecht en wil dat de jongeman wordt overgedragen. Daarna kan hij zelf beslissen of hij naar Nicaragua terug wil of niet.

CHICAGO — Libie's Gaddafi vindt dat de zwarte VS-soldaten het leger moeten verlaten en een eigen strijdmacht moeten vormen om de VS te vernietigen. Libie wil hen bewapenen. Hij zei dit in een via de satelliet gehouden toespraak tot een organisatie van zwarte VS-Islamieten in Chicago. Zij moeten een eigen staat oprichten, vindt Gaddafi.



....VALERIE BRISCO....
...indoor-bonus...

Na overwinning op Chris Evert-Lloyd

Mandlikova wint tennistoernooi van Oakland

OAKLAND — Hanna Mandlikova heeft zondag het tennistoernooi van Oakland, met een prijs van 28.000 dollar gewonnen. De Tsjechoslowaakse speelster versloeg in de finale Chris Evert-Lloyd met 6-2 en 6-4.

De banen van Oakland liggen Mandlikova goed. Vorig jaar verrasste zij in hetzelfde toernooi Martina Navratilova, die daarvoor 54 overwinningen had behaald. Beslissend in de finale van zondag was de zekerheid waarmee Mandlikova aan het net speelde. Mandlikova die in drie vorige toernooien niet verder kwam dan de kwart-finales won met Wendy Turnbull (Aus) ook het dubbelspel, 4-6, 7-5, 6-1 tegen Rosalyn Fairbank (ZAf) en Cindy Reynolds (Vst).

LA QUINTA

Het herentoernooi van La Quinta, waar geen van de zestien geplaatste spelers de finale bereikte, leverde de 28-jarige Amerikaan Larry Stefanki de eerste plaats en 60.000 dollar op. Stefanki, 141 op de wereldranglijst, was in de finale voor zijn eigen publiek sterker dan zijn landgenoot David Pate: 6-1, 6-4, 3-6, 6-3. Pate, die als troostprijs bijna 20.000 dollar ontving zei een belangrijk deel van dat bedrag te zullen storten op de rekening van de slachtoffers van de hongersnood in Afrika.

De uitslag van de finale van het dubbelspel in La Quinta is: Heinz Guenthardt (Zwi)/Balasz Taroczy (Hon) - Robert Seguso/Ken Flach (Vst) 3-6, 7-6, 6-3.

Met John McEnroe als grote trekpleister

Toptennissers aanwezig in toernooi Rotterdam

ROTTERDAM — De helft van de top-tien op de wereldranglijst zal aanwezig zijn in Nederland om deel te nemen aan het internationale tennistoernooi van Rotterdam, dat van 18 tot en met 24 maart aanstaande in het Sportpaleis Ahoy' wordt gehouden. De grote trekpleister is ongetwijfeld de kampioen van Wimbledon en Flushing Meadow John McEnroe. Hij krijgt concurrentie van onder meer de Zweedse toppers Mats Wilander (4), Henrik Sunstroem (6) en Anders Jarryd (7), terwijl ook de 20-jarige Austriër Pat Cash (9) aanwezig zal zijn.

Stefan Edberg komt opnieuw naar Rotterdam. De jonge Zweed deed vorig jaar van zich spreken door in de halve finales tot aan de tiebreak van de derde set gelijk op te gaan met Ivan Lendl. De finale tussen Lendl en Connors werd als gevolg van een (valse) bommelding niet uitgespeeld.

Edberg revancheerde zich een week later met een toernooi-zege in Milaan. Sindsdien prijken achter zijn naam overwinningen op Connors, Noah en Wilander en staat hij op het punt de toptien binnen te rukken.

Het Rotterdamse toernooi heeft net als vorig jaar een sterke bezetting. De plaatsingslijst sluit met nummer 65, zodat voor de Nederlandse kampioen Michiel Schapers (92) ruimte moest worden geschapen via de zogenaamde wild card. Ook Wojtek Fibak, die een plaats hoger op de ranglijst staat, komt op deze wijze het toernooi binnen. De derde wild card houdt de Rotterdamse toernooi-direktie voorlopig achter de hand om eventueel nog een topper in te lijven.

Tot de deelnemers behoren oude bekenden als Heinz Guenthardt, Tomas Smid, Vijay Amritraj en Vitas Gerulaitis. Op grond van de voorverkoopcijfers (meer dan 20.000 kaarten) verwacht de organisatie dat het bezoekersrecord van 1984 (56.000) zal worden gebroken.

Magere zege in oefenwedstrijd tegen Quick Boys

Nederlandse voetbalelftal niet op scherp

KATWIJK — Leo Beenhakker constateerde zaterdagmiddag heel spits, dat zijn nieuwe ploeg niet op scherp staat in oefenwedstrijden. "Liever nu, dan woensdagavond" was zijn conclusie na weer een benedenmaatse oefenverrichting van wat Nederlands beste voetballers zouden moeten zijn. In Katwijk werd er met de magere score van 2-1 gewonnen van de eerste-divisieploeg Quick Boys.

Volgens plan verving de interim-coach Gullit en Tahamata die redelijk goed werk slecht afgerond zagen in het strafschopgebied, omdat Feyenoord hen een beetje zuinig gebruikt wilde zien in verband met een op het programma staande oefenwedstrijd van zondag tegen Fortuna Sittard.

Het uitvallen van Houtman met een enkelblessure was zowel voor spelers als coach pijnlijker. De ongunstige vooruitzichten werden echter bij de medische behandeling op zondag niet bevestigd. Houtman komt maandag gewoon naar Zeist en kan vrijwel zeker woensdag spelen. Daarmee blijft de keuze open tussen Kieft en Houtman of Van Basten. Een moeilijker probleem voor de coach dan de andere keuze mogelijkheden.

Beenhakker: "Ik wil me nog niet vastpinnen op de opstelling". In Katwijk begonnen: Van Brekelen- Wijnstekers, Brandts en Boeve-Schoenaker, van de Kerkhof en Erwin Koeman - Gullit, Houtman, Van Basten en Tahamata. "Voor alle posities heb ik een man achter de hand. Van Tiggelen voor de verdediging, drie spitsen voor twee plaatsen, drie man op rechts: Gullit, Schoenaker en Van der Gijp, eenzelfde situatie op links met Tahamata, Koeman en Valke".

De naam van Houtman behoeft niet geschrapt te worden na het medische onderzoek bij Feyenoord, die van Valke en Van der Gijp kunnen na zaterdagmiddag vermoedelijk ingevuld worden achter rugnummers die na de elf komen.

De tijdelijke coach was niet echt tevreden over het gepresteerde in de duinvallei bij Katwijk. "Ik blijf ervan uitgaan dat woensdag tegen Cyprus veel in het strafschopgebied zal moeten gebeuren. De kansen zijn er ook nu gekomen en opnieuw onvoldoende gebruikt. Erger was dat de verdedigers ook de tegenpartij een serie mogelijkheden heeft aangeboden. Wanneer je met vier man achterin zou spelen richt je je op niet-verliezen. Met drie man achter speel je om te winnen van een tegenstander waarvan je verwacht dat die zal verdedigen. In die situatie mag je achter geen bal verspelen. Met drie verdedigers voetballen vraagt om discipline. Ik ga er van uit dat de inspiratie in een echte wedstrijd groter is, want de noodzakelijke scherpte brengen de internationals wel op in een wedstrijd waar het er echt om gaat.

Ik ben blij met de oefenwedstrijd die wij hebben gespeeld, maar ik zou liever het competitieritme, met het risico van blessures, gehad hebben. Door weken zonder wedstrijden stompen spelers af"

Dat was in Katwijk duidelijker zichtbaar dan in Waalwijk en Venlo. In Katwijk is slechts één zekerheid geduld overgekomen: Ongeconcentreerder, slechter dus dan in de oefenwedstrijd kan niet. Even slecht zal betekenen dat Mexico niet alleen binnenkort onbereikbaar zal worden, maar dat een Nederlands elftal daar ook niets te zoeken heeft.

Betoging tegen Bilbao-vliegtuig

BILBAO — Honderden mensen hebben zondag in de Spaanse plaats Derio gedemonstreerd tegen het dichtbijgelegen vliegveld. Begin verleden week verloren 148 mensen hun leven bij een ongeluk met een Iberia-vliegtuig dat op weg was naar het Bilbao-vliegveld. Dit ligt vlakbij de plaats Derio. De betoging ging uit van de politieke partijen. De betogers willen maatregelen in het belang van de veiligheid van Derio. Het vliegveld ligt midden tussen de bergen. De moeilijke ligging van het vliegveld zou de reden zijn dat de vliegtuigen zich niet houden aan de minimum voorschriften op veiligheidsgebied zoals de laagst toegestane hoogte enz.

Sex-therapie als strijdmiddel

MASERU / SWAZILAND — Het voetbalteam van de Highlanders uit Swaziland is zaterdag op de vlucht gegaan voor enkele dames van plezier. Bij aankomst in Lesotho bleek dat de ontvangende vereniging de gasten wilde onderbrengen in een hotel, dat veel weg had van een bordeel. Maar de Highlanders trapten niet in de val. Ze pakten hun boeltje en verhuisden naar een ander hotel.

Na de overwinning in eigen land (4-1) had de minister van buitenlandse zaken King Mietwa persoonlijk gewaarschuwd voor de listen en lagen, die de tegenstander bij de returnwedstrijd in Lesotho nog in petto had. "Vooral de dames zijn daar gevaarlijk. Ze beroven jullie van je kracht". Zodoende wist manager prins Mfansibili wat te doen, toen hij de dames ontwaardde.

Hij maakte met zijn gehele gezelschap rechtsomkeer en betrok op eigen kosten een ander hotel. Van daaruit zond hij een protest-telegram naar de Afrikaanse voetbalbond, die nu moet uitmaken of een sextherapie tot de geoorloofde strijdmiddelen behoort of niet.

WASHINGTON — Een aantal VS-congresleden verzeild als waarnemers, de delegatie bij het wapenbeheersingsoverleg met de SU in Geneve op 12 maart begint. Het gaat om 10 senatoren en 16 huis-leden, evenveel van elke partij.

*****

INSTELLEN VAN "HALL OF FAME" VOOR LOKALE SPORTLIEDEN

Door bestuur Curaçaose Sport Federatie

Morgen huldiging sportlieden van het jaar

WILLEMSTAD — Morgen organiseert de Curaçaose Sport Federatie in de ballroom van het Holiday Beach Hotel, de huldiging van de sportlieden, bestuursleden en officials die gedurende het afgelopen jaar hebben uitgeblonken in de sport. Een speciale commissie benoemde door de CSF, werd in het leven geroepen om diegenen die hiervoor in aanmerking komen uit te zoeken en op een nominatielijst te plaatsen. De commissie bestaat uit de volgende leden: Geoffrey Goede, voorzitter; mevrouw Helen Ferdinandus; mejuffrouw Edy Bailey, Hector Rosario; Gonzalo Cuales en Hubert Fleming. Ook zal er voor het eerst in de geschiedenis van de sport op Curaçao een zogenaamde "Hall of Fame" opgericht worden waarin de namen van sportlieden en bestuursleden die in het verleden een uitstekende prestatie hebben geleverd in de sport geplaatst zullen worden.

De eerste drie namen die zullen verschijnen in de zogenaamde 'ere salon' zijn die van: Antoine Maduro (oud bestuurslid van voetbalclub Veendam); Ergilio Hato (één van de beste doelverdedigers allertijden) en Myrna Anselma. Laatstgenoemde kan ongetwijfeld beschouwd worden als één van de beste schermsters die Curaçao en de Antillen in het algemeen ooit gekend heeft.

Verder zullen Maduro, Hato en Anselma de eersten zijn die de zogenaamde "Golden-CSF Pin" (gouden speld) overhandigd zullen krijgen.

CSF AWARD

In verband met het huldigingsprogramma van morgen werd er door de CSF, naast de "Hall of Fame", ook de zogenaamde "CSF-Award" in het leven geroepen. Deze onderscheiding zal overhandigd worden voor het sportevenement welke de meeste aandacht heeft getrokken in het jaar 1984. Ook aan de sportorganisatie die de meeste bijdrage geleverd heeft aan de vooruitgang van zijn specifieke tak van sport zal een onderscheiding worden uitgereikt.

Hier volgt de lijst van sportlieden en officials die morgen in aanmerking komen voor een prijs voor wat betreft hun prestatie op sport terrein in het jaar 1984:

SPORTMAN VAN HET JAAR: Rene Augusta (gewichtheffen); Edsel Gumbs (karate; en Raffi Josefa (honkbal).
SPORTVROUW: Norma Carolina (softball); Lupe Leito (bodybuilding); Yolanda van Rosberg (tennis).
JEUGDSPELER: Roberto van Aanholt (honkbal); Maikel Fraai (zwemmen); Erko Fernando (gewichtheffen).
JEUGDSPEELSTER: Leonice Avastia (softball); Barbara Francisco (atletiek) en Abigail Paula (tennis).
OFFICIAL: Mario Bentoera (gewichtheffen); Casca Leonora (softball) en Ronny Winklaar (honkbal).
TECHNICUS: Marcel Betrian (gewichtheffen); Wilhelm Canword (voetbal) Taffy de Jongh (softball).
BESTUURSLEDEN: Boy Doran (volleyball); Edson Isenia (tafeltennis) en Leni Solomon (zwemmen).

Het bestuur van de CSF vraagt aan allen die in aanmerking komen voor een onderscheiding en ook de uitgenodigden om op de vastgestelde tijdstip, 8 uur 's avonds, aanwezig te zijn te Holiday Beach Hotel.

Uruguay verslaat Colombia met 3-0

MONTEVIDEO — De voetbalelftal van Uruguay heeft zondag in Montevideo een vriendschappelijke wedstrijd tegen Colombia met 3-0 gewonnen. Bij de rust was de stand 2-0 door treffers van Aguilera en Francescoli. Vlak voor tijd maakte Nadal er uit een strafschop 3-0 van. In Caracas versloeg het team van Venezuela in een oefenwedstrijd Bolivia met 5-0.

Olympisch kampioen Carlos Lopes naar Rotterdamse marathon

ROTTERDAM — Olympisch kampioen Carlos Lopes zal op 20 april deelnemen aan de internationale marathon van Rotterdam. De organisatie heeft dezer dagen de onderhandelingen met de Portugees afgerond. Onzeker is nog welke buitenlandse sterren Lopes partij zullen bieden. Engelse toplopers als John Graham (winnaar in 1981) zullen zeker niet komen, omdat zij zich voorbereiden op de marathon van Pittsburgh, die kort na Rotterdam op de kalender staat. De winnaar van het vorig jaar, de Tanzaniaan Gidamas Shahanga, komt ook niet. Voorts is het nog lang niet zeker, dat de Australische atleet Robert de Castella acte de presence zal geven. De organisatie van de Rotterdamse marathon voert om financiele redenen vooralsnog een voorzichtig beleid bij het contracteren van buitenlandse toppers. Het tekort op de begroting bedraagt momenteel ongeveer 50.000 dollar.

FRANKFURT — Linkse en extreemrechtse groepen zijn in het Westduitse Frankfort slaags geraakt, waarbij de politie optrad met waterkanonnen, traangas en de wapenstok. Er werden 30 arrestaties verricht.

Waregem verpletterde Waterschei met 5-0

Anderlecht sterkste ploeg in Belgische competitie

BRUSSEL — Anderlecht heeft zich andermaal de sterkste getoond in de eerste klasse van het Belgische voetbal, al gebeurde dat tegen Seraing pas in de tweede helft. De zege van 6-0 kwam voornamelijk tot stand door een superieure tweede helft, nadat Arnesen Anderlecht een ruststand van 1-0 had bezorgd. De enige ploeg die de Brusselse club nog zou kunnen bedreigen is Waregem, dat met 5-0 van Waterschei won. Ook Waregem, dat de achterstand van vijf punten op Anderlecht beheld, kwam laat op dreef. Landskampioen Beveren vervult als subtopper een bescheiden rol in de competitie, hoewel de overwinning op Lierse (3-0) overtuigend was.

Doelman Kerremans van Seraing was voor zijn ploeg het grote voorbeeld. Door zijn zelfverzekerde optreden kregen de overige spelers van Seraing het gevoel Anderlecht aan te kunnen. Maar na de pauze was Kerremans nog de enige van Seraing die overeind bleef. Doordat zijn verdedigers hopeloos faalden, konden Vandenbergh, Czerniatinsky, Vercauteren en Scifo (twee keer) Anderlecht in een comfortabele positie brengen.

Waterschei draaide tegen Waregem op volle toeren. Hier kwam een einde aan, toen Veyt na zestig minuten de score opende. Al snel volgden Mutombo, Buckley en van Baeckel, voordat Veyt het kwarwei zelf afrondde. Club Brugge slaagde er niet in de derde plaats over te nemen van Club Luik. Hun duel eindigde in 1-1.

De volledige uitslagen van de wedstrijden die werden gespeeld geldig voor de 20ste ronde, zijn als volgt:

KV Mechelen - AA Gent 0-0; Waregem - Waterschei 5-0; Beerschot - St. Niklaas 0-0, Luik - Club Brugge 1-1; Beveren - Lierse 3-0; Standard - Antwerp 1-1; Lokeren - Kortrijk 4-0; Anderlecht - Seraing 6-0; Cerkel Brugge - Racing Jet 2-0.

De stand aan kop na het weekeinde, is als volgt:

1. Anderlecht 20-35; 2, Waregem 20-30; 3. Club Luik 20-27; 4. AA Gent 20-25; 5. Club Brugge 20-25.

Wereldrecord weer naar West-Duitsland

Revanche Mogenburg bij hoogspringen

KEULEN — Slechts twee dagen is het indoor-wereldrecord hoogspringen niet in Westduits bezit geweest. Zondag onttroonde Dietmar Mogenburg in Keulen met 2.39 meter de Zweed Patrick Sjoberg, die vrijdagavond in Berlijn Carlo Tranhardt met 2.38 meter de beste prestatie in de hal had afgenomen.

Met Moegenburg maakten in Keulen zondag de 600 toeschouwers een luchtsprong. Zij hadden het atletiek verkozen boven het interland-voetbal op televisie. Mogenburg deed in Keulen zijn voorspelling gestand. Hij werd vrijdag in Berlijn tweede en zwoor wraak in Keulen. Op 2,39 meter kwam het indoor-hoogspringrecord op gelijke hoogte met het buitenrecord van de Chinees Zhu Jianhua. Mogenburg haalde de 2,39 meter bij zijn derde poging. Hij liet de lat niet nog hoger leggen.

De 23-jarige olympische kampioen was in de hal nooit hoger gekomen dat 2,35 meter. Buiten haalde hij 2,36 meter. In Keulen was hij goed op dreef: 2.20, 2.24 en 2.30 meter haalde bij de eerste poging. Alleen voor het wereldrecord had hij drie aanlopen nodig.

Carlo Tranhardt, die precies een jaar geleden in Berlijn het indoor-wereldrecord op 2.37 meter zette, viel in Keulen tegen. Hij bleef met vier andere springers op 2.24 meter hangen. Het hoogspringen bij de dames werd zondag gewonnen door de Belgische Chris Soetewey met 1.88 meter.

PARIJS — Bij de aanslag op het Britse warenhuis in Parijs zijn zaterdag 1 dode en 19 gewonden gevallen. De Caribische revolutionaire alliantie (ARC) nam deze op zich. De politie verwacht dat er nog wel meer meldingen van andere groepen komen. De ARC is door president Mitterand verboden. Het Britse warenhuis was al in 67 en 81 doelwit van aanslagen.

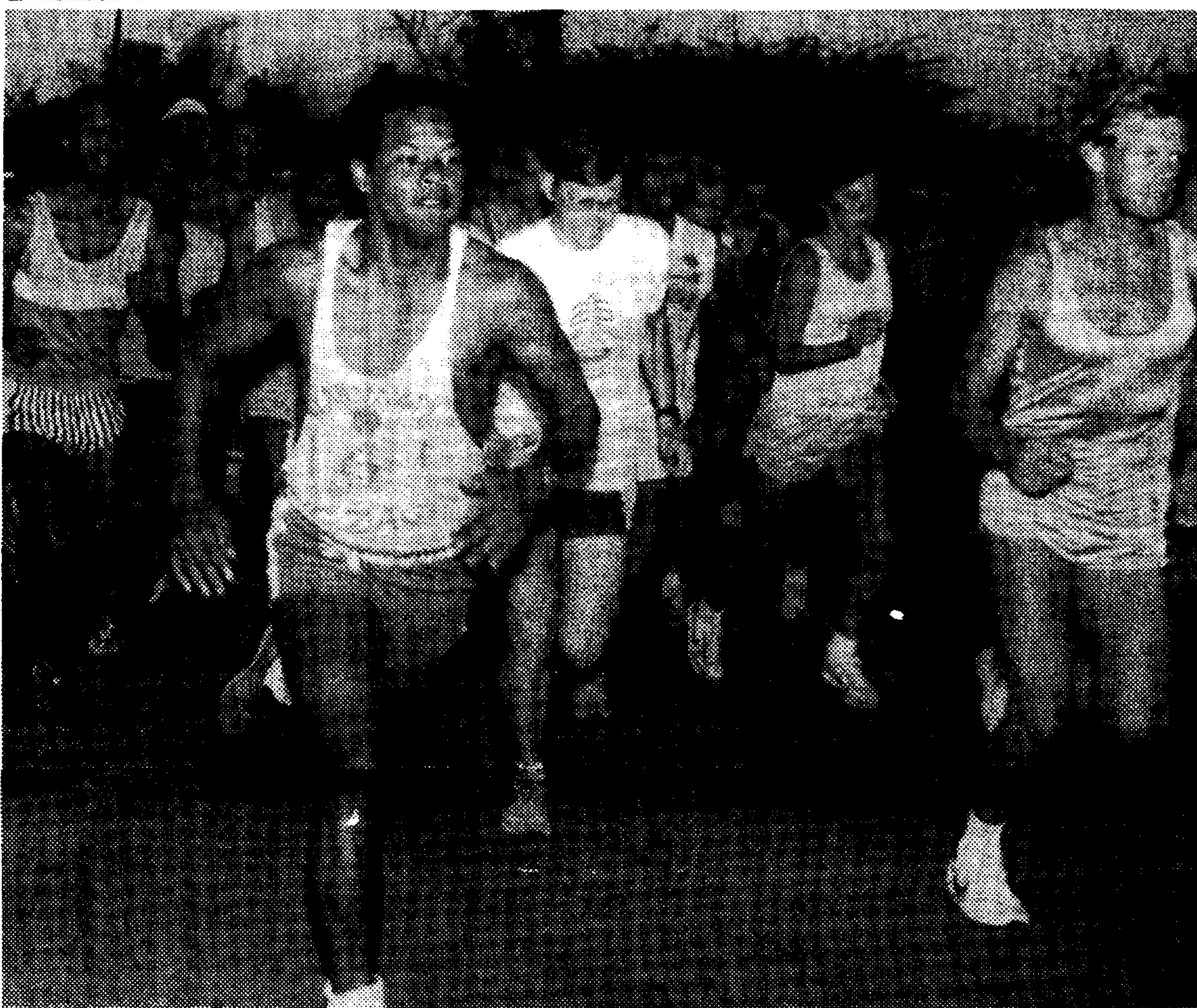
Met drie doelpunten tegen Lazio Roma

Maradona doet van zich spreken

ROME — In de Italiaanse competitie heeft Diego Maradona dit weekeinde van zich doen spreken. In de thuiswedstrijd van Napoli tegen Lazio Roma nam hij drie van de vier doelpunten voor zijn rekening (4-0). Voor het kampioenschap telt Napels echter niet mee. Wel Hellas Verona, dat in de uit-wedstrijd tegen titelhouder Juventus Turijn een nuttig gelijkspel (1-1) behaalde. Daardoor bleef het verschil tussen Hellas en Inter Milaan één punt: 29 tegen 28.

Zonder Hans-Peter Briegel, die in Lissabon voor West-Duitsland uitkwam, speelde Hellas zo voorzichtig mogelijk; geheel vertrouwend op de snelle uitvallen, die meestal via de Deen Preben Eljkaer werden opgezet. Pas toen Massimo Briaschi de thuisclub in de 74ste minuut voor 1-0 had gezorgd, waagde Verona zich met wat meer mankracht naar voren. Dat leidde al na twee minuten tot de gelijkmaker van Di Gennaro. Platini was daarna nog wel aktief, maar de Fransman zag zijn schoten gestopt door doelman Garella, die uitgroeide tot de beste speler van het veld.

Inter Milaan zag zijn poging Hellas te achterhalen gedwarsboomd door AC Turijn. Het werd in Milaan een gelijkspel: 1-1 door doelpunten van Corradini (Turijn) en Collovati (Milaan). De Milanese aanvaller Altobelli gaf een unieke kans op de overwinning prijs door vanaf de strafschopstip naast te schieten.



WILLEMSTAD — *Op de foto ziet men een gedeelte van de start van de "kareda di grasia" over 5 kilometer georganiseerd door de Road Runners Club Korsou in samenwerking met de Amstel Brouwerij. Ook ziet men een gedeelte van de finish waarbij de exverdediger van voetbalclub Verilio "Wowo" Constancia over de finish gaat in een tijd van 21 minuten en 33 seconden. Voor een veteraan toch geen slechte prestatie.*

Onder sponsorschap van Amstel brouwerij

Zege voor Anthony en Bakker in "Kareda di grasia"

WILLEMSTAD — Een grandioze opkomst was er weer bij de "kareda di grasia" over 5 kilometer welke gisteren werd georganiseerd door de Road Runners Club Korsou in samenwerking met de Antilliaanse Brouwerij n.v. Niet minder dan 250 deelnemers -waarbij vele nieuwelingen- verschenen om zeven uur op de start bij het Peter Stuyvesant College om in een vriendschappelijke sfeer met elkaar te wedijveren. Hubert Anthony werd uiteindelijk overwinnaar in de goede tijd van 16 minuten en 10 seconden, terwijl bij de dames opnieuw Ine Bakker de sterkste bleek met de tijd van 17 minuten en 23 seconden.

Bij de finish was er een gezellige sfeer waarbij Bobo Nieuw en Tony Veth van de brouwerij namens Amstel hun gastvrijheid betuigden. Behalve de pils en de malta was er de traditionele soep van RRC Korsou en werden alle deelnemers verrast met een gratis lot voor de Mercedes Benz welke in het kader van het 25-jarig jubileum van de brouwerij dit jaar wordt verloot.

Het volgende evenement van de Road Runner Club Korsou is een 5 kilometer wedstrijd op zondag 24 maart te Ronde Klip. Op zondag 3 maart is er een 10 kilometer wedstrijd georganiseerd door Wang Computers ("Wang 10K") en IDEFRE op Aruba terwijl op maandag 18 maart de traditionele 30 kilometer van San Nicolas naar Malmok van IDEFRE wordt gehouden. Liefhebbers uit Curaçao die willen deelnemen kunnen zich melden bij RRC Korsou bij de sekretaris, Norbert Hendrikse, tel. 611288.

Cosmos staakt activiteiten in indoorseizoen

NEW YORK — New York Cosmos, ten prooi aan ernstige financiele moeilijkheden, heeft zaterdag aangekondigd de activiteiten in het indoorseizoen te stoppen. Er moesten nog vier wedstrijden gespeeld worden. Al eerder circuleerden er geruchten dat Cosmos ook zijn deelneming aan de Noordamerikaanse voetbalcompetitie (NASL), waarvoor zich slechts nog vier clubs hebben ingeschreven, zal intrekken.

Het elftal van Chinaglia trok zich uit financiele nood voor de zaal terug. Het lage toeschouwersgemiddelde van 4.181 joeg de schuldenlast omhoog. De club staat na 33 wedstrijden voor 1.5 miljoen dollar in het krijt.

Zege voor Ipswich Town in League Cup

LONDEN — De uitslagen van de zaterdag in Engeland gespeelde voetbalwedstrijden zijn:

League Cup, eerste wedstrijd, halve finale: Ipswich Town - Norwich City 1-0.

Competitie, eerste divisie: Arsenal - Manchester United 0-1; Coventry City - Chelsea 1-0; Leicester City - Everton 1-2; Liverpool - Stoke City 2-0; Newcastle United - Luton Town 1-0; Norwich City - Sheffield Wednesday uitgesteld; Nottingham Forest - Southampton 2-0; Queens Park Rangers - Sunderland 1-0; Watford - Ipswich Town uitgesteld; West Bromwich Albion - Tottenham 0-1; West Ham United - Aston Villa 1-2.

De stand aan kop in de Engelse eerste divisie is:

1. Everton 26-55; 2. Tottenham 26-51; 3. Manchester United 27-48; 4. Nottingham Forest 26-45; 5. Liverpool 27-45.

CAIRO — In Egypte zijn 40 mensen aangehouden omdat zij lid zijn van de Bahai-beweging, welke door de orthodoxe Islam als ketterij wordt beschouwd.

*****

Bordeaux behoudt voorsprong in Franse voetbalcompetitie

PARIJS — Koploper Bordeaux heeft op de 26e speeldag van de voetbalcompetitie in Frankrijk de voorsprong op Nantes met twee punten vergroot. Tegen het in de onderste regionen verkerende Marseille had Bordeaux genoeg aan één doelpunt van verdediger Specht. Nantes verloor met 0-1 van de nummer drie op de ranglijst Auxerre, dat vlak voor tijd via Boli de winnende treffer maakte.

De uitslagen zijn:

Rouen - Toulouse 0-2; RC Paris - Monaco 0-1; Tours - Brest 1-1; Auxerre - Nantes 1-0; Lens - Lille 2-0; Marseille - Bordeaux 0-1; Bastia - Paris St Germain 1-2; Metz - Toulon 1-0.

De stand aan kop is:

1. Bordeaux 26-43; 2. Nantes 25-36; 3. Auxerre 25-32; 4. Toulon 26-31; 5. Metz 25-29.

Staking scheidsrechters na bomaanslag

LA VALETTA — De voetbalscheidsrechters op het eiland Malta zijn zaterdag massaal in staking gegaan, nadat het huis van één van hen door een bomaanslag werd vernield. De politie vermoedde dat de bom donderdag onder het huis van de bekende arbiter Anthony Agius werd gelegd door een groep fanatieke voetbalsupporters. Agius en zijn gezinsleden bleven overigens ongedeerd. De gewelddadigheden in het voetbal op Malta nam de laatste tijd hand over hand toe. Door de staking moest het competitieprogramma van het weekeinde door de voetbalbond worden afgelast.

Concurrentie heeft het gemunt op Elfstedentocht

LEEUWARDEN — De officiele Elfsteden-herdenkingspenning is nog niet aan de winnaar van de dertiende editie Evert van Benthen uitgereikt, of een andere firma brengt ook een gedenkmunt op de markt. Met een identiek beeldmerk, maar tegen een hogere prijs. De 'officiele' muntuitgeverij heeft de concurrerende firma per brief gesommeerd de uitgifte van de 'valse' munt te staken.

De 'officiele' muntuitgeverij heeft inmiddels 8000 zilveren en 12.000 bronzen herinneringsmunten laten slaan. De concurrent biedt de zilveren munt aan voor tweehonderd- en de bronzen voor 69 Nederlandse guldens. De prijzen van de 'officiele' uitgeverij komem neer op respectievelijk 97,50 en 14,50 Nederlandse guldens.

Uitslagen voetbal in Schotland

GLASGOW — De uitslagen van de zaterdag in de Schotse eredivisie-voetbal gespeelde wedstrijden zijn:

Celtic Aberdeen 2-0; Dundee United - Dumbarton 4-0; Hearts - Glasgow Rangers 2-0; Morton - Fc Dundee 0-1; St Mirren - Hibernian 2-1.

Op weg naar eindronden WK-voetbal 1986 in Mexico

Belangrijke zege voor West-Duitsland op Portugal

LISSABON — Trainer Franz Beckenbauer heeft met het Westduitse voetbalelftal de belangrijkste overwinning behaald, sinds hij halverwege 1984 de hoogste verantwoordelijkheid kreeg. De Bondsrepubliek, in december moeizaam met 3-2 winnend van Malta, zegevierde zondag vooral door een goede eerste helft in Lissabon met 2-1 over Portugal, de voornaamste concurrent op weg naar de eindronden van het wereldkampioenschap in Mexico. Nog wel zonder drie voorname, grieperige basisspelers: Rummenigge, Karl-Heinz Forster en Thon.

Beckenbauer had de opdracht gegeven Portugal het spel te laten maken. Geheel volgens plan gebeurde dat ook. In de eerste helft leverde het West-Duitsland een voorsprong van 2-0 op, maar na rust bleek dat de tactiek te behoudend was. "Ik weet nog niet of we de volgende keer van dezelfde principes uitgaan", zei Beckenbauer na de wedstrijd, maar ik weet wel dat de optimale motivatie van de spelers ons een eind in de goede richting brengt". De Westduitsers, met alleen Littbarski en Voller voorin, ontwrichtten in de beginfase met kracht (Briegel) de wanhopige Portugese dribbelaars, die overigens ook slechts twee spitsen -Gomez en Futre- konden bedienen. De achterhoede van Beckenbauer kwam nauwelijks in gevaar. Niet omdat de Westduitsers zo superieur waren, maar omdat Portugal weigerde alles op de aanval te gooien. Het ontzag voor Beckenbauers mannen was te groot.

De voor Rummenigge spelende Littbarski maakte van de gelegenheid gebruik op te vallen. Na een klein half uur vergrootte hij de Portugese angst met de openingstreffer. Toen vier tien minuten later voor de 2-0 zorgde, waarbij een Blunder van doelman Bento te pas kwam, was Portugal, waarvoor Beckenbauer aanvankelijk op zijn zachtst gezegd ook een zekere vrees had, nergens meer. De Portugese coach Jose Torres, zich in de pauze realiserend dat zijn team toch de verplichting had de aanval te zoeken, wisselde verdediger Andre voor spits Diamantino. Deze greep was net niet succesvol genoeg. Diamantino drukte het Portugese overwicht in de 57e minuut weliswaar uit in een doelpunt, echt in gevaar raakte de Bondsrepubliek niet meer.

VINA DEL MAR — De Chileen Hans Gildemeister heeft zondag de finale herenenkelspel van het internationale tennistoernooi in Vina del Mar gewonnen. Hij bedwong zijn landgenoot Pedro Rebollero met 6-3, 6-4.

Expositie van Hanni Lang-Will

Gevecht naar het licht


1e periode; kinderen bekijken een etalage, aquarel 1947

Zaterdagavond jl. opende mevrouw Hanni Lang-Will haar tentoonstelling van schilderijen en tekeningen in het Curaçaosch Museum. Mevrouw Lang was duidelijk verlegen of onder de indruk van de ruime belangstelling die er voor haar werk bleek te bestaan. Niettemin wist zij in enkele woorden de kern aan te geven van de gedachten die achter haar werk schuilgaan: "Een mens draagt altijd zijn verleden met zich mee, ook al verandert hij, van dag tot dag, stukje bij beetje, in zijn zich voortworstelen naar het licht." Zij voegde hier nog aan toe, dat deze eindeloze strijd om het bestaan (niet in de laatste plaats een strijd met zichzelf) er uiteindelijk toe leidt, dat men de duisternis kan overwinnen; dat men - hoe dan ook - de onuitputtelijke bron kan bereiken die de een "een oneindig begrip" zal noemen en een ander "God".

Al eerder schreef ik over het werk van Hanni Lang-Will, namelijk in de Antillen Review van september/oktober jl. Ik merkte toen o.a. op dat ik er verheugd over was met dit werk kennis te hebben mogen maken. Dat het nu tot een expositie is gekomen, doet mij bijzonder deugd: nu kan ieder die dat wil met een deel van dit zeer fraaie oeuvre kennis maken. Daarnaast hoop ik dat deze expositie het begin zal zijn van een veel en veel bredere belangstelling.

Wat is er dan zo bijzonder aan dit werk? In de eerste plaats is dat naar mijn gevoel de filosofie vanwaaruit gewerkt is. Het is een filosofie die mij erg sterk aan die van Rudolf Steiner doet denken; zelf voel ik mij daar zeer verwant mee. Dit is - zoals uiteraard dit hele artikeltje - een persoonlijk waarde-oordeel. Maar dat is niet het enige; ik geloof dat iedereen die kennis maakt met dit werk, het vakmanschap zal herkennen en respecteren. Er is een neiging tot perfectionisme, maar dat is op zichzelf geen kwalijke eigenschap; ik zeg in deze graag de grote beeldhouwer Mestrovic na: "Kunst ist arbeiten!"

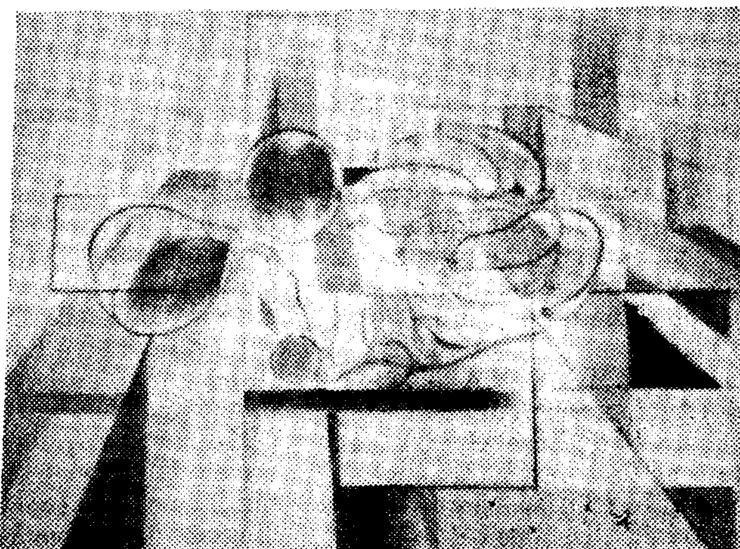
Daarnaast — het gaat hier om een overzichts- tentoonstelling — is er voor 'elck wat wils'. De vroegste werken uit de jaren veertig zullen ongetwijfeld vele mensen aanspreken. Deze dragen iets bekends in zich, zo in de geest van 'heb ik zulke illustraties vroeger al niet eens gezien? Dan is er die prachtige reeks OVERCOMING THE DARK (nr. 3-12) uit de jaren zeventig. Het zijn voornamelijk bloemen, maar elk schilderij is een weerspiegeling van de strijd die geleverd moet worden om sterker te zijn dan de duisternis. Het werk uit de jaren tachtig is zowel figuratief als abstract; veelal zal men het symbolisch moeten duiden. Zelf geef ik aan dit laatste werk de voorkeur, want bij zien en herzien blijken steeds nieuwe mogelijkheden aanwezig. Maar om welk werk het ook gaat, steeds is er die gedrevenheid te herkennen om opnieuw & opnieuw duidelijk te maken, dat het de méns zèlf is, die in zijn streven naar zelfrealisering - vanuit de eigen ervaring - bepaalt WIE hij en HOE hij zal zijn.

Zijn er geen negatieve opmerkingen? Eigenlijk weinig; hooguit dat er veel, misschien te veel te zien is. Voor een eerste kennismaking is ruim 70 werken niet mis. Ook zijn sommige lijsten niet in overeenstemming met de kwaliteit van het werk dat zij omsluiten, en dat is natuurlijk jammer. Maar primair blijft het feit van de expositie zelf; wie Mevrouw Lang wat beter kent, weet welke belemmeringen zij heeft moeten overwinnen om op deze manier in de openbaarheid te treden.

Het Museum zelf tenslotte had een nieuw jasje aangetrokken. De ex-positiezalen waren geschilderd; het ophangsysteem voor de schilderijen was veranderd; de gang waardoor men binnenkomt, was bevrijd van zijn vieze gelige kleur. Kortom, de opknapbeurt had het Museum goed gedaan. Daarom, maar natuurlijk vooral vanwege de huidige expositie is het zeer de moeite waard een bezoek te brengen aan het Museum. De expositie is te bekijken tot en met 18 maart a.s.

Sybren Paul

3e periode: stilleven met bananen



2e periode: overcoming the dark

De La Try Ellis- lezingencyclus

In het kader van de De La Try Ellis-lezingencyclus van de UNA zullen Drs. W.J. Laseur (docent Bedrijfskunde Universiteit van Groningen) en Dr. P. Verton (docent Sociologie UNA) op dinsdag 26 februari a.s. een lezing houden over

TECHNOLOGIE EN ONTWIKKELING IN CURAÇAO

Plaats : Aula - UNA
Datum : Dinsdag 26 februari 1985
Tijd : 20.30
Toegang : Vrij

De Rector-Magnificus



BEKENDMAKING

De Direkteur van het Departement van Onderwijs maakt hierbij bekend dat de formulieren voor een

RIJKSSTUDIETOELAGE (zgn. Rijks-Groningen)

voor het schooljaar 1985/1986 verkrijgbaar zijn bij:

Op Curaçao	: **het Departement van Onderwijs Afd. Curaçao Santa Rosa 48**
Op Aruba	: **het Departement van Onderwijs Afd. Aruba Frankrijkstraat 3**
Op Bonaire	: **het Departement van Onderwijs Afd. Bonaire Generaal Manuel Piarstraat 9**
Op Sint Maarten	: **het Departement van Onderwijs Afd. Bovenwindse Eilanden Backstreet.**

De formulieren dienen volledig ingevuld voor **1 maart 1985** op vermelde afdelingen te worden ingeleverd.

OPMERKING

Overtocht- en uitrustingskosten worden uitsluitend verstrekt voor opleidingen waarvoor een duidelijke behoefte bestaat en die niet op de Nederlandse Antillen gevolgd kunnen worden.

De Direkteur van het DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS, R.W.A. Naaldijk.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 27 februari 1985 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Schottegatweg Oost 191 te Curaçao in het openbaar worden verkocht krachtens rechterlijk bevel ex artikel 1102 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond, oorspronkelijk groot 2.250m2, gelegen in het tweede district van Curacao op "Mount Vernon" meer bekend onder de naam "van Engelen", nader omschreven in rooibrief nr. 259 van 8 december 1936, na vermindering met het perceel grond, groot 660m2, nader omschreven in meetbrief nr. 43 van 1950, thans pro resto groot 1.590m2, met de daarop staande woonhuizen plaatselijk bekend als Schout bij nacht van Staverenweg 5 en Dr. Evertszweg 1.

De veilingvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao, en liggen voorts ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris.
Deze voorwaarden houden o.m. in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingskosten.

mr. M. van der Plank notaris Schottegatweg Oost 191 Curaçao Tel.: 616833.



Bij Setel N.V., het lokale telefoonbedrijf, bestaat een plaatsingsmogelijkheid voor

PLOEGLEIDERS

bij de afdeling Bewaking en Beveiliging.

Funktie-eisen:
- **Diploma C-beveiliging of gelijkwaardig**
- **Goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift**
- **Goede kontaktuele eigenschappen**
- **Leeftijd minimaal 30 jaar**
- **Relevante ervaring als bewaker of b.v. als agent van politie 1ste klasse.**

Geboden wordt:
- **Een prettige werkkring in een zich snel ontwikkelend bedrijf**
- **Een goed salaris en goede sekundaire arbeidsvoorwaarden**
- **Reëele doorgroei mogelijkheden voor de geschikte kandidaat.**

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van curriculum vitae binnen veertien dagen te richten aan de Adjunct Direkteur Sociaal en Personeelsbeleid, Postbus 3177, Curaçao.

MEDEDELING WATERVERBRUIKERS:

Water is een zeer kostbaar produkt als eerste levensbehoefte en is voor elk individu in onze gemeenschap onmisbaar.
De waterrekeningen over de maand **juli 1984** worden momenteel aan de verbruikers bezorgd.

Betaal Uw waterrekeningen zo spoedig mogelijk en help mee om het exploitatie-tekort beperkt te houden, opdat onze gemeenschap in deze moeilijke tijd de geldmiddelen kan benutten in het algemeen belang.
Spoedig zullen wij wederom overzichten van openstaande waterrekeningen naar de verbruikers toesturen als een laatste waarschuwing.

Verbruikers met openstaande waterrekeningen over de jaren 1982 en 1983 worden dringend verzocht om deze rekeningen **vóór 1 juni 1985** te voldoen.

KODELA

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Tijdens overleg met Onderwijs-minister

Simabo wijst op voortduren van de problemen bij SGB

KRALENDIJK—Bij het gesprek dat het bestuur van de Simabo, de vakbond voor leerkrachten, onlangs had met de minister van Onderwijs Frank Rozendal, werd wederom de aandacht gevestigd op de problematiek die er op de enige school voor voortgezet onderwijs de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) bestaat. Hierover was reeds eerder een rapport verschenen, dat volgens de Simabo niet naar behoren is uitgevoerd.

Enkele jaren geleden besloot de toenmalige minister van Onderwijs Jacques Veeris een onderzoek- commissie in te stellen naar de situatie op de SGB. De vakbond Simabo, die toendertijd nog 90 procent van de leerkrachten onder de leden telde had een diepgaand onderzoek verzocht. In eerste instantie ten aanzien van het beleid van de adjunct-directeur van de afdeling Lager Technisch Beroepsonderwijs (LBO), maar in een later stadium bleek dat de gehele SGB werd doorgelicht. Daarover is een rapport verschenen, dat met naam en toenaam personen en instanties aanwees die verantwoordelijk zouden zijn voor de chaos op de SGB. Na aanbieding van het geheime rapport werden er een aantal aanbevelingen gedaan door de commissie die onmiddellijk uitgevoerd dienden te worden. Enkele van deze aanbevelingen trokken de commissieleden echter weer in, maar daaronder vielen niet het ontslag van de Europees Nederlandse adjunct directeur, noch de instelling van een begeleidings- commissie.

Inmiddels blijkt de minister van Onderwijs bekend, aldus voorzitter Nochi Willem voorzitter van de Simabo, dat de begeleidings- commissie zich in het niets heeft opgelost, hetgeen zou kunnen betekenen dat deze begeleidings- commissie eigenlijk geen bestaansrecht meer zou hebben. De Simabo is het daar geenszins mee eens, omdat deze commissie juist kan bijdragen tot het oplossen van een aantal problemen op de SGB. Willem betreurt in deze ook de passieve houding van het BC en met name van de gedeputeerde van Onderwijs omdat er toch elk jaar veel geld aan de SGB wordt besteed. Bovendien heeft het BC beloofd, aldus Willem, dat er de nodige stappen ondernomen zullen worden als de begeleidings- commissie het rapport van de bevindingen zou indienen bij de gedeputeerde van Onderwijs. Volgens voorzitter Willem van de Simabo zijn er echter op de SGB nog latente problemen en de vakbond van leerkrachten Simabo zal dan ook diep in deze materie duiken.

Het is de Amigoe niet bekend of de zorgen van de Simabo ook de avond-MAVO betreffen, waar onlangs door gedeputeerde van Onderwijs Crestian een ambtenaar als directeur is aangesteld zonder dat deze de wettelijke bevoegdheid heeft om een avond-MAVO te leiden.

Zakenvaria

LANGE TIJD WAS het voor passagiers die vanaf Bonaire vertrokken met een buitenlandse bestemming niet mogelijk om belastingvrije dranken en artikelen aan te schaffen. Vooral nadat er enkele rechtstreekse vluchten werden geintroduceerd naar Miami, Caracas en Sto. Domingo deed de behoefte zich gevoelen.

Dit behoort nu tot het verleden, want sedert vorige week heeft Bonaire een eigen tax free shop, waar behalve dranken ook camara's, radio's en parfums gekocht kunnen worden. Dit initiatief is van de heer Yazagaray die onder de naam Miltons Tax free shop de mogelijkheid tot aanschaf van belastingvrije artikelen mogelijk heeft gemaakt.

Algemeen adviseur Jopie Abraham viel de eer te beurt de deur van de nieuwe op de luchthaven gevestigde winkel te openen en daaraan vooraf voerden de heren Yazagaray, Abraham en gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana het woord. De produkten die verkocht worden zullen niet door Milton geimporteerd worden, maar bij de lokale handel worden afgenomen.

Pluimpje

KRALENDIJK — Hoewel het uiteraard zaak is om elk cruise- schip maximale aandacht te geven, is vooral belangrijk kapitein en bemanning, maar ook de passagiers bij een eerste maal dat een schip de haven aandoet met extra zorg te behandelen. Maatschappijen en rederijen houden er namelijk een wensen- en klachtenlijst op na, die een grote rol speelt of een haven wel dan niet in het cruise schema wordt opgenomen.

De Dolphin bracht behalve 289 bemanningsleden 540 zeer bereisde Duitse passagiers die van Europa waren overgevlogen naar Miami en zich daar inscheepten voor een veertiendaagse cruise in het Caribisch gebied. De enige autoriteit die momenteel op Bonaire aanwezig is bleek wnd gezaghebber Çicilia en van het Toeristen- bureau is slechts de telefoniste aanwezig. Verder zit vrijwel iedereen op de Toeristenbeurs in Berlijn. Dat de Duitse vakantie- gängers toch met plezier aan Bonaire terugdenken is ongetwijfeld te danken aan Ans Martens van Bonaire, maar vooral aan Udo Lüsse, die niet alleen zorgde dat het totale vervoer geregeld werd, maar ook voor elke bus een Duitssprekende reisleider verzorgde.

Naderhand bleken de Duitsers opgetogen over de behandeling op Bonaire. Een compliment voor Udo Lüsse van TWR die weliswaar niet van staatswege toegelaten kan worden, maar wel zorgde dat de afwezigheid van het gehele Toeristenbureau en de gedeputeerde van toerisme door de Duitsers niet werd opgemerkt.



KRALENDIJK — Zondagmorgen om acht uur bracht het onder Panamese vlag varende toeristenschip Dolphin van de Ulysses Line uit Miami 540 Duitse passagiers naar Bonaire. In tien bussen en een aantal particuliere auto's werden de gasten over Bonaire geleid. Tijdens een ontvangst aan boord door de Griekse kapitein P. Katharios werd door wnd gezaghebber Avelino Cicilia een aantal geschenken aangeboden waaronder de Bonaireaanse vlag. Kapitein Katharios en zijn uit 23 nationaliteiten bestaande bemanning werd ook door de agent van de Ulysses Line Robby Croes van E.E.L. Maduro welkom geheten, waarbij Croes wel zijn spijt betuigde dat het schip slechts een halve dag op Bonaire verbleef. Om 12 uur vertrok de Dolphin naar Curaçao. Bij de foto vlnr kapitein P. Katharios en zijn eerste stuurman, Robby Croes van S.E.L. Maduro en wnd gezaghebber Avelino Cicilia die bij het aanbieden van de vlag tevens een uitleg gaf over de betekenis van de symbolen en de kleuren.

Verlies paspoort kost houder 500 tot 750 gld

KRALENDIJK — Voor degenen die op een of andere manier hun paspoort kwijt raken zal diep in de zak getast moeten worden om een vervangend paspoort te verkrijgen. Behalve een boete die kan oplopen tot 750 gulden, worden trouwens ook de andere legesgelden aanzienlijk hoger. Een en ander houdt verband met de noodzakelijke verhoging van de inkomsten voor de overheid.

Volgens het hoofd van de afdeling Bevolking, Walter Coffie zijn de genoemde maatregelen als sedert een januari van dit jaar van kracht. Coffie voegt daaraan toe, dat het paspoort zoals bekend eigendom is van het Koninkrijk der Nederlanden. De houder beseft echter niet altijd de waarde van dit document en daardoor komt het nogal eens voor dat men er niet zuinig op is met het gevolg van verlies of diefstal. Bovendien zijn paspoorten in de onderwereld geliefde objecten die vaak voor veel geld gekocht worden voor vervalsings- doeleinden. Om te zorgen dat er in ieder geval door de eigenaar meer aandacht wordt besteed aan het paspoort zal voor de eerste maal bij verlies door de afdeling Bevolking een bedrag van vijfhonderd en voor de volgende maal zelfs 750 gulden in rekening gebracht worden. Dit geldt trouwens ook in gevallen dat een paspoort niet meer compleet is.

In de normale gevallen bij aanvragen voor een paspoort of verlenging zijn de bedragen eveneens aanzienlijk opgetrokken en een eerste aanvrage komt nu op 35 gulden ingeval het aantal blaadjes in het paspoort verdubbeld moet worden komt dat zelfs op 80 gld. Ook de verlenging wordt beduidend duurder en daarvoor dient nu 32 gld betaald te worden terwijl voor elke verandering in het paspoort fl 7,55 in rekening gebracht zal worden.

KRALENDIJK — Vorige week bracht de nieuwe consul voor Venezuela op Bonaire dr Fabio Larrazabal een officieel bezoek aan wnd gezaghebber Avelino Cicilia. Sedert 23 januari van dit jaar reeds heeft de heer Larrazabal het werk overgenomen van consul- generaal Frederico Martinez Isturiz, die reeds vele jaren het consulaire werk op Bonaire verrichtte. Bij de foto: vlnr de nieuwe consul Fabio Larrazabal, wnd gezaghebber Cicilia en de scheidende consul generaal Frederico Martinez Isturiz.



BONHATA: organisatie van en voor toerisme

KRALENDIJK—Gezien de noodzaak dat alle instanties die betrokken zijn bij de Bonaireaanse toeristen- industrie dienen samen te werken is er een vereniging in het leven geroepen onder de naam Bonaire Hotel and Tourist Association (Bonhata).

Het ligt in de bedoeling dat iedereen die betrokken is bij het toerisme lid kan worden van de Bonhata die als taak heeft om het onderlinge belang van het toerisme zoveel mogelijk uit te dragen. Daarbij zal gelet worden op een ethische benadering van het toerisme, een betere werksfeer voor de betrokkenen en vooral een prettig vakantieklimaat voor de toerist te verwezenlijken.

In de Bonhata zijn verschillende soorten van lidmaatschap mogelijk. Begin juli zal de Bonhata een bestuur kiezen. Initiatief- nemers van het eerste uur zijn voorzitter Kees Fekkes, general manager van Bonaire Beach Hotel, vice voorzitter Paul Maduro general manager van Flamingo Beach hotel, secretaresse Murray Ruso van Aqua Habitat, penningmeester Susy Appolinario van Hotel Rochiline en tenslotte Ans Martens van Bonaire Trading.

Lof van Claude Wathey en Taiwan-ambassadeur

SM-Chinezen beginnen nieuwe jaar met eigen vereniging

PHILIPSBURG — Ook voor de 150 op St. Maarten woonachtige Chinezen is het nieuwe jaar nu aangebroken. Zoals bekend viert de Chinese bevolking hier wel het Westerse nieuwjaar, maar houdt er eigenlijk zelf een andere jaartelling op na. Het jaar 1985 begon op 20 februari, een feit dat gevierd werd in het restaurant Kim Sha bij Simpson Bay.

Overigens was dit de eerste keer dat de Chinezen op St. Maarten hun eigen nieuwjaar vierden, hoewel de meesten hier al tien jaar zitten. Overigens is dit jaar het zogenaamde jaar van de Stier. Elk jaar krijgt een aparte naam, van een dier, hetgeen te maken heeft met de Chinese astrologie. Hierin komen tekens voor als Stier, Aap, Slang e.d. waarnaar een nieuw jaar genoemd wordt.

Om nog een andere reden was 20 februari een belangrijke dag voor de Chinese gemeenschap. Op deze dag werd namelijk ook officieel een «Chinese Association» opgericht, een club met als doel het onderlinge contact van de Chinese gemeenschap te bevorderen. Voor deze feestelijke gelegenheid waren twee gasten uitgenodigd. Namens St. Maarten was aanwezig dr. Claude Wathey, die verklaarde erg tevreden te zijn met de aanwezigheid van de Chinezen op St. Maarten, vanwege hun "altijd bereid zijn tot goede samenwerking en hard werken". Speciale gast was de heer George Pei- Lung Tuan met zijn echtgenote, de ambassadeur van Taiwan, die werkt en woont op St. Kitts. De ambassadeur overhandigde aan de pas opgerichte club de Chinese vlag en verklaarde zeer verheugd en geïmponeerd te zijn door zijn bezoek. De heer Pei-Lung Tuan vertelde eveneens dat hij een educatief boek had overhandigd, symbolisch voor de plannen voor een eigen Chinese school op St. Maarten. Overigens werden op deze dag ook verkiezingen gehouden voor de nieuwe Chinese club. Als voorzitter werd gekozen de heer Sin, die zich zal gaan inzetten om in de Chinese gemeenschap ook op St. Maarten hun eigen tradities en gewoonten te laten voortleven.

Van 15 april tot en met 5 mei

Carnavals-programma St Maarten

PHILIPSBURG — Tegen de tijd dat het vieren van carnaval op de Benedenwinden al weer verleden tijd is en de feestvierders slechts een uitbundige herinnering overblijft, wordt het carnaval op St. Maarten, Saba en St. Eustatius op net zo'n grootse wijze aangepakt. Reden voor de bevolking van de Benedenwinden om naar het "noorden te reizen en ook deze carnavals- viering mee te beleven.

Het carnaval op St. Maarten wordt gehouden van 15 april tot en met 5 mei 1985. Het voorlopige programma ziet er als volgt uit: maandag 15 april: officiële opening in Carnival Village (Pondfill); dinsdag 16 april: Preview Calypso talenten van St. Maarten; woensdag 17 april: Junior Calypso competitie en voor de eerste keer in de carnavalsgeschiedenis de «St. Maarten King Contest», een gebeuren dat heel wat belangstelling zal trekken; donderdag 18 april: Speciale avond voor lokale talenten; vrijdag 19 april: Caribbean Night; zaterdag 20 april: Queen show; zondag 21 april: de Junior Carnival Parade, waarbij de op 20 april gekozen Queen, Missen en andere kandidaten weer te zien zullen zijn. Maandag 22 en dinsdag 23 april: de calypso Contest; woensdag 24 april: de zgn. «International show»; donderdag 25 april: steelband- en stringband- muziek; vrijdag 26 april: de «Senior Queen show»; zaterdag 27 april: finale van de Calyspo Contest; zondag 28 april de «Fifteenth St. Maarten Grand Carnival Parade», waaraan ook groepen van andere eilanden mee doen. Maandag 29 april: «We ain't get enough»- jump-up; dinsdag 30 april: international show; woensdag 1 en dinsdag 2 mei: Caribbean night; vrijdag 3 mei: een verrassing: «Night of Contests and Things to come»; zaterdag 4 mei: prijzen- presentatie en verbranding van «Momo» en zondag 5 mei: officiële sluiting van het carnaval en de Carnival Village. Gezien het grote succes van carnaval 1984 wordt ook dit jaar weer enthousiasme en veel belangstelling verwacht voor carnaval 1985.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS FEBRUARY 25,1985.

Gold	295,00	Silver	5,65
Platinum	260,00	Palladium	113,00
Copper	59,40	Sugar	3,86

AMSTERDAM TODAY FEBRUARY 25,1985.

Gen Index	203,50	Elsevier	110,50
Ahold NV	217,00	Ennia Cert	169,20
Akzo NV	109,10	Fokker	98,50
Amev Cert	211,50	Gist Broc	186,10
Amro Bank	73,60	Heineken	154,40
Bijenkorf	39,00	Holl Am Ln	410,00
Bos Kalis	16,10	Holl Beton	124,50
Buerhrmann	93,00	C.Lyonaise	77,00
Dord Pet M	179,60	Holl Fund	46,40
Hoogovens	60,90	Ommeren	28,80
Int Muller	43,70	Pakhoed	69,50
KLM	55,70	Philips	60,20
Kon Nd Pap	129,50	Naarden	50,70
Robeco NV	76,40	Nat Ned	272,00
Ned Midd B	185,50	Nedlloyd	169,20
Oce V Grin	304,00	Rodamco	138,60
Rolinco	70,00	Rorento	44,10
Royal Dutch	204,40	Tele Graaf	258,00
Unilever	339,00	Volcker	32,50
West Hyp	101,50 .		

JANUARY U.S. MACHINE TOOL ORDERS FALL 17.0 PCT
Washington, Feb 25 - U.S. Machine tool orders fell to 211,90 mln dlrs in January, down 17.0 pct from a revised 255,20 mln dlrs in December, the national machine tool builders association said. The association originally reported the december orders at 252,20 mln dlrs. In its monthly report, the tool trade association said the january Orders were also up 12.1 pct from orders of 189.10 mln jn january last year.

PICKENS SAYS HE COULD MAKE UNOCAL (UCL) BID.
Washington, Feb 25 - Oilman T. Boone Pickens suggested that he could change his investment unocal corp to a takeover bid. Appearing on CBS Television's "Face the Nation", Pickens said his 9.7 pct stake in Unocal was currently "For investment purposes only," but that could change. "At some time in the future we could change our minds," said Pickens, who holds the unocal stake together with investment partners. But the Mesa Oil Co. Chairman stressed that it this change took place, he would have to file such an intention with the securities and exchange commission. His current filings with the sec states that the stake is purely an investment

AMSTERDAM BOURSE CLOSES MAINLY LOWER.
Amsterdam, Feb 25 - Dutch share prices opened mainly lower in quiet trading on the Amsterdam stock Exchange, dealers said. Fears of pressure from higher interest rates on Dutch shares depressed market sentiment. Until now the upward trend in interest rates had no impact on shares. The higher dollar failed to boost the market.
REUTER

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 25 FEBRUARI 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.255	1.275	1.295
PND STERLING	1.825	1.88	1.94
NED GLD	44.94	45.66	46.46
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	60.89	61.61	62.41
FR FRANCS	15.62	16.72	17.42
DUITSE MARK	51.09	51.81	52.61
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.51	0.81	0.87

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 25 FEBRUARI 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.44
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.63
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.49
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.76
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.37

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.01%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Kissinger naar CHA-conventie

PHILIPSBURG—De jaarlijkse Caribische hotel- industrie conferentie (CHA) wordrt dit jaar georganiseerd door de Caribische Hotel Associatie op de Bahamas van 9 juni tot 14 juni.

Een ruim aantal sprekers zal hierbij aanwezig zijn om deze conferentie tot een succes te maken. Zo zullen spreken Robert Lorber, een internationale bekende expert op het gebied van verbetering van presentatie en professor Tony Marshall van de Florida International University. Het thema van dit jaar zal zijn «Samenwerking in het toerisme», hoe samenwerking tussen alle onderdelen in het toerisme kan leiden tot een versterking van de Caribische positie op de internationale toerismemarkt. Als speciale spreker is uitgenodigd dr. Henry Kissinger, die onder meer zal spreken over het strategische en economische belang van het Caribische gebied voor een stabiel en veilig Verenigde Staten.

Ontvoerde bisschop vrijgelaten

MANILA — Mgr Federico Escaler van de Filippijnen en acht andere gegijzelden zijn vanmorgen door hun Islamitische ontvoerders vrijgelaten. Dit gebeurde nadat er van verschillende kanten op de ontvoerders een beroep was gedaan en nadat het leger had gedreigd de geheime schuilplaats van de guerrillastrijders te bestormen waar het gezelschap werd verborgen gehouden.

Kardinaal Jaime Sin deed zondag een beroep op de ontvoerders van de bisschop en de andere acht om hen vrij te laten. Zij werden ontvoerd verleden week door Islamitische guerrillastrijders. De kardinaal deed zijn oproep via een verklaring in de pers. Na hun ontvoering moest het gezelschap te voet naar het dorp Tictapul in de provincie Zamboanga op 865 kilometer van Manila. Ook paus Johannes Paulus II had zondag in zijn Angelus-toespraakje gevraagd de Filippijnse bisschop en zijn gezelschap vrij te laten. Dit is dan ondertussen gebeurd.

Guatemala verkoopt deel goud-reserves

GUATEMALA — De Centrale bank van Guatemala heeft meegedeeld dat het één-vijfde deel van zijn goud-voorraad verkoopt om zijn deviezenbehoeften te kunnen financieren. Directeur Oscar Alvarez Marroquin zei dat het ging om 100.000 troy ounces goud: goed voor dertig miljoen dollar.

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

SERVISIO PA ASUNTUNAN SOSIAL

Hefe di Servisio pa Asuntunan Sosial ta partisipá ku karchi pa dòkter di Gobiernu ku mester a kaduká dia 30 di novèmber 1984 ta kaduká definitivamente entrante 15 di mart 1985.

E personanan ku no a haña nan karchi pa dòkter via pòst por pasa i reklamá esaki na e siguiente lugánan riba e siguiente fechanan. Tene bo mas mas tantu posibel na e sitio ku bo bario ta kai abou. E oranan ta di 8.30 di mainta te 4 or di atardi.

<u>Djaluna 25 i djamars 26 di febrüari 1985</u>

Luga: Penstraat (kaminda ta paga onderstand)

Barionan:

Janthiel, Zuurzak, Bottelier, Korporaal, Janwe, Dominguito, Koraal Specht, Saliña Abou, Saliña Ariba, Klein Davelaar, Groot Davelaar, Saliña, Zeelandia, Schottegat, Kustbatterij, Vredenberg, Marie Pompoen, Steenrijk, Cher Asile, Nieuw Nederland, Koronet, Parera, Berg Altena, Scharloo, Pietermaai, Fleur de Marie, Punda.

<u>Djarason 27 di febrüari 1985</u>

Luga: Club di Santa Rosa banda di Misa

Barionan: Zapate, Vettes, Abrahamsz, Popo, Ronde Klip, Koral Partier, Kwartje, Sta. Catharina, Koraal Tabak, Scherpenheuvel, Montaña Abou, Welo Janboos, Barbouquet, Kolonchi, Van Engelen, Klein Kwartier.

<u>Tene kuenta:</u>

Ta eksigí na momentu ku bo bin tuma bo karchi:

1. sédula
2. buki di famia òf buki di kasamentu (trouwboek)
3. pa esnan ku no ta traha, e buki di trabou (werkboek) di stempel pa Arbeidszorg no mas bieu ku tres luna pa esnan ku ta traha, e último slep di salario (si kasa ta traha esun di e kasa tambe)
   Esnan ku ta kobra penshun mester trese e slep di penshun.
4. e karchi di dòkter (esun ku ta kadukando).

Sin e rekisitonan aki nos no por entregá bo e karchi nobo.

Sigui lesa korant i skucha radio pa otro fecha i sitio.

E hefe di e servisio menshoná,
Drs. M.A. Horsford.

Dept. R.P.

OPENBARE VERKOPING

Op donderdag 28 februari 1985 des morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van notaris Mr. J.W.M. Thesseling of diens waarnemer te zijnen kantore worden verkocht krachtens Rechterlijk Bevel:

een perceel grond gelegen op Curaçao op Groot Davelaar, ter grootte van 850 m2, kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 5M, nummer 42, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Schottegatweg Oost nr.50.

De veilingcondities zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao en liggen eveneens vanaf 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde notaris.

Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Notariskantoor Schiltkamp & Thesseling
Snipweg 56
Alhier.
Tel.: 74222.

FUNDASHON PA PROMOVÉ POTRETAMENTU

E palabra "eskultor" den nos anunsio di

KONKURSO KOMPA NANZI

mester wòrdu interpretá den sentido di e palabra hulandes "beeldende kunstenaars".

Pues no ta "beeldhouwers" so por partisipá na e konkurso menshoná, pero tur artista ku ta traha riba tereno di arte plástiko.

na nòmber di Fundashón
pa promové potretamentu

Sra. Violette Eustatia
presidente.